

HOJA El LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: EMILIO MERINO LOSADA — Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.º

ANO XXX Número 1.268 LUNES, 4 DE OCTUBRE DE 1971 REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de "El Ideal Gallego" Teresa Herrera, 11 — Teléfonos 221177 - 224445

Una gran mayoría de survietnamitas apoyaron, al parecer, a Van Thieu

Posible sucesor de Saragat



He aquí al honorable Aldo Moro, ministro italiano de Asuntos Exteriores, que pasea sin corbata, como cualquier trabajador jubilado, por la localidad de Terracina, donde pasa unas vacaciones Moro se muestra feliz lejos de todos los engorros del protocolo y de los cada vez más complicados asuntos de la política internacional. Su nombre suena insistentemente como el de probable sucesor del actual presidente de la República, Giuseppe Saragat. Durante sus recorridos por Terracina, Aldo Moro gusta de detenerse a conversar con algunos miembros de su partido político acerca de los proyectos de la organización o en torno a cualquier asunto de carácter personal.

Para trazar una estrategia uniforme contra Israel REUNIDOS EN EL CAIRO LOS JEFES DE ESTADO MAYOR DE LA FEDERACION ARABE

EL CAIRO, 3.—Los Jefes de Estado Mayor de la Federación Árabe, de Egipto, Siria y Libia se han reunido hoy en esta capital para trazar una estrategia uniforme contra Israel, se dice en los medios oficiales de El Cairo.

Yuness, de Libia, según informa la agencia de prensa del Oriente Medio.

Los tres jefes de Estado Mayor prepararán un informe militar subrayando la coordinación entre sus Ejércitos respectivos. Dicho informe será entregado en la reunión del Consejo de la presidencia de la Federación que comenzará el lunes.—EFE.

TEL AVIV, 3.—Las autoridades israelíes han puesto hoy en libertad a otro grupo de árabes que, el pasado mes de julio, cruzó el río Jordán y se entregó a los israelíes para no tener que enfrentarse al Ejército del rey Hussein.

Un comunicado señala que las personas puestas en libertad —cuyo número no se ha especificado— (Sigue en la plana cuatro).

Algunos de los diplomáticos rusos expulsados abandonaron Inglaterra

● RUSIA ESTABA LLENANDO SU EMBAJADA DE AGENTES SECRETOS, DICE DOUGLAS-HOME

● "GROMYKO NO QUISO QUE RESOLVIÉRAMOS DISCRETAMENTE LA QUESTION"



LONDRES, 3.— Un número no determinado de diplomáticos y representantes soviéticos en Gran Bretaña, incluidos en la lista de los 105, declarados "persona non grata", por el "Foreign Office" el pasado día 24 de septiembre, salieron hoy del puerto de Tilbury (Londres) con destino a la Unión Soviética. Según declaró un portavoz de la "Port of London Authority".

Los diplomáticos y representantes, acompañados de sus familias, viajan a bordo del buque soviético de pasajeros "Baltika", que zarpó de Tilbury, a primera hora de la tarde.

Según la orden del "Foreign Office", los restantes diplomáticos expulsados de Gran Bretaña, deberán abandonar el país antes del próximo viernes día 8 de octubre.—(EFE).

DECLARACION SOBRE LOS ESPIAS

LONDRES, 3.— El secretario del "Foreign Office", Sir Alec Douglas-Home, ha declarado esta noche en Londres que Inglaterra expulsó a 105 funcionarios soviéticos debido a que la URSS estaba llenando su embajada en Londres y la misión comercial de agentes secretos.

"Era un asunto de protección a la seguridad nacional —dijo Sir Alec— a los periodistas al llegar en avión desde Nueva York—donde sostuvo conversaciones con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, André Gromyko.

"No deseábamos tomar la acción. Traté durante un año de resolverlo discretamente con Gromyko, pero los rusos no lo quisieron".

"Tuviémos que actuar con toda la publicidad que era de esperar".

Pero, añadió, "cronometramos cuidadosamente la operación hasta que hubimos terminado la primera fase del acuerdo de Berlín".

Añadió Home que los soviéticos habían aumentado grandemente el personal de la embajada y la misión comercial. "Un gran número de ellos sabíamos que eran hombres de la "KGBB".—(EFE).

Dos puntos más para el Deportivo, al vencer a Las Palmas, por 1-0



Ayer tenía el Deportivo un partido comprometido, con motivo de la visita de Las Palmas a Riazor, ya que el equipo canario llegaba imbatido y habiéndose anotado importantes triunfos en San Mamés y el Nou Camp. Sin embargo los blanquiazules fueron superiores y lograron una merecida victoria, merced a este gol de Beci que la cámara de Quilán recoge en dos fases. Arriba, Betancort no acierta a despejar la pelota centrada por Juanito, y el arista deportivista aprovecha bien la ocasión para batiar al meta isleño; abajo, Beci aparece "pesado" en las redes de la portería canaria, como consecuencia del impulso de la jugada, que fue decisiva para la marcha del partido.

Hasta hoy no serán conocidos los resultados definitivos de la votación

LOS COMICIOS, AFECTADOS POR ATAQUES COMUNISTAS Y CHOQUES ENTRE POLICIAS Y MANIFESTANTES

SAIGON, 3.— Los survietnamitas votaron hoy sobre si han de otorgar al presidente Nguyen Van Thieu otro mandato de cuatro años.

La votación comenzó a las 7 de la mañana (doce de la noche del sábado, hora española) con un toque de sirenas de un minuto. Dos horas antes, tres cohetes comunistas estallaron en la ciudad, dando muerte a tres vietnamitas e hirieron a otros cinco.

Esas mismas doce horas antes de abrirse los colegios electorales, el presidente Thieu, único candidato que quedó en lista, dijo en una emisión por radio: "Sólo desearía nacer un llamamiento a la población para que conserve la calma y (Sigue en la plana cuatro)

El "Luna 19" ruso entró en órbita de nuestro satélite

Se transformó así en un satélite lunar

MOSCU, 3.—La nave espacial soviética "Luna 19", ha entrado hoy en órbita lunar y ha iniciado diversas pruebas científicas desde su nuevo emplazamiento, según ha informado la agencia de noticias "Tass".

"El 3 de octubre, la estación automática "Luna 19" ha entrado en órbita lunar, convirtiéndose así en un satélite artificial de la Luna", ha señalado "Tass".

"Tras llevarse a cabo un "chequeo" de los instrumentos y sistemas de a bordo, ha llegado a la conclusión de que funcionan normalmente".

"El equipo científico está llevando a cabo medidas, de acuerdo con el programa previsto".

El "Luna 19" fue lanzado desde la Tierra el pasado 28 de septiembre. Su misión, según informó "Tass", consiste en "llevar a cabo investigaciones científicas sobre la Luna y sobre el espacio próximo al satélite desde una órbita semejante a la de un satélite artificial".

Esta explicación ha sido interpretada por los observadores occidentales como que la nave espacial no intentará aterrizar suavemente en la Luna, como lo hiciera su predecesora, "Luna 18", el pasado mes. El "Luna 18", sin embargo, no pudo posarse lentamente en la superficie lunar y se estrelló en una cordillera del satélite.

"Tass" ha precisado que "Luna 19" da una vuelta a la Luna cada dos horas y dos minutos, a una altura de 140 kilómetros. La órbita tiene una inclinación de 40 grados respecto del Ecuador lunar.—(EFE).

PODGORNY, EN HANOI

TOKIO, 3.—El Presidente soviético, Nikolai Podgorny, ha llegado hoy a Hanoi, según informa la agencia oficial de noticias de Vietnam del Norte.

Añade la agencia que el avión especial en que viajaba Podgorny aterrizó en el aeropuerto de la capital norvietnamita a las 16'00 (hora local), 10'00 hora española, de hoy.

Posteriormente, Podgorny asistió a una recepción dada en su honor por los dirigentes norvietnamitas y miembros del partido comunista.—(EFE).

"Rusia dispone de una base naval en Perú", según un diario argentino

Podrá ser utilizada en favor de sus intereses políticos

BUENOS AIRES, 3.—"La Rusia soviética ha obtenido del Perú el derecho a disponer del puerto de Paita para la flota pesquera comunista y, subrepticamente, como base naval a semejanza de Marsa-Matruh en Egipto", afirma hoy el diario local "La Prensa".

Agrega que dicha base podrá ser utilizada "no en favor de intereses peruanos, sino en el de la política soviética frente a los Estados Unidos y a China comunista en el Pacífico Sur".

Explica más adelante que por el convenio que acaba de firmarse en Lima, el Gobierno del Perú entrega a la Unión Soviética el puerto de Paita, con todas sus instalaciones, para que allí se construya un "complejo pesquero" que pueda suministrar 180 mil toneladas de pescado de consumo humano, anualmente.

El "complejo pesquero" —sub-

raya— costará sesenta millones de dólares, el Perú deberá aportar 24 millones y Rusia 36 en maquinarias, equipos y dirección técnica. Los precios de todo esto serán establecidos por el Gobierno del Kremlin, sin someterse a ninguna confrontación o competencia.

Dice a continuación que el Gobierno militar peruano "no podrá elegir la calidad de los equipos, ni establecer el precio conforme a los que rijan en el mercado mundial".

Afirma que como quiera que la inversión soviética deberá ser pagada en productos por el Perú, quiere decir que el país subdesarrollado y nacionalista pagará un rédito usurario, que pasará del cincuenta por ciento de interés.

Termina afirmando que esto (Sigue en la página cuatro)



UNA PELICULA SOBRE TITO

Esta foto de Richard Burton y de Elizabeth Taylor ha sido captada en la localidad yugoslava de Kepari, al comienzo del rodaje de la película "Sutjeska", que presenta la extraordinaria aventura del entonces guerrillero y en la actualidad presidente Tito de Yugoslavia. Escena culminante del filme será la batalla de Sutjeska en la que los guerrilleros de Tito triunfaron sobre una formación militar alemana. "Liz" interpreta el papel de Jovanka, antigua jefa de partisanos y en la actualidad primera dama del país. Por cierto que, antes del comienzo de la cinta, el matrimonio Tito informó a los esposos Burton sobre algunas incidencias de su existencia pasada, lo que les hará identificarse mejor con los personajes que van a interpretar.

Libros

COMEROSOS anteriores, así como un más de viaje por el extranjero, habrán retrocedido a lecturas de "Adiós, María" (1), excelente novela de Xohana Torres con la que obtuvo el Premio "Galicia" del Centro Gallego de Buenos Aires. Ahora, después de haber leído, podemos asegurar que el libro de la escritora gallega es uno de los mejores salidos de las prensas gallegas en los últimos años. Mezcla de acción contenida y de diálogo interior, presenta un problema acuciante en nuestro tiempo, el de la emigración; pero, a la vez, constituye un testimonio inequívoco de la presente panorámica social.

Maria va a iniciar su aventura fuera de la tierra gallega. Sutil observadora de lo circundante, todos sus sentimientos constituyen como una proyección del mundo exterior. Mas, al mismo tiempo, significan el despertar de un alma femenina a nuevas experiencias de la vida. Suponen, también, el enfrentamiento con la crudeza de una existencia dura, implacable; pero en la que aún quedan momentos en que el sentimiento se impone a cualquier otra consideración.

Novela de acentuado carácter psicológico, hace ver la vida a través de unos cuantos entes. Sobre todo, por medio de la principal figura femenina, que concreta en unas reflexiones cuanto acontece a su alrededor. Así se explica que, aun cuando sea el abuelo o cualquier otro pariente el que aparezca en escena, siempre será María la que nos dé una idea cabal de la situación.

Varias técnicas se conjugan en la novela de Xohana Torres. Unas veces las cosas parecen presentarse inertes, como si se tratara de una experiencia objetivista. En otras ocasiones, por el contrario, los sujetos actúan activamente para ofrecernos sus dimensiones humanas. La historia de María, en suma, pasa de un desfile como de cámara cinematográfica a la palpación entrañable que la presencia del hombre pone en el paisaje.

No faltan, por otra parte, los problemas sociales para condicionar el comportamiento de algunos de los personajes. Tal es lo que ocurre con esa figura, aún en pleno vigor físico, a la que, por la circunstancia accidental de la supresión de un servicio, se ve obligado a vivir como un ex hombre, como un inadaptado. Xohana Torres nos enfrenta con este hecho, que se puede producir aquí y allá; pero que, en muchos casos, puede destruir una vida.

A lo largo de la narración, son frecuentes las escenas de cierta aspereza, casi siempre suavizadas por la nota de humor o por el arranque sentimental. "Adiós, María" pulsa diversos resortes, presenta múltiples facetas. Todo ello, de manera sencilla, sin recurrir a fáciles distorsiones de la narración. Pero, sobre todo, juega papel principalísimo el monólogo interior a que el personaje aparece entregado. A solas consigo misma, a merced de sus emociones, María expone sus sentimientos. A veces, se deja invadir por la melancolía; mas, en otras ocasiones, aparece impulsada por arranques de optimismo.

Xohana Torres ha conseguido aprehender, en las parcelas de su novela, diversos aspectos de la existencia humana. Siempre atenta a los latidos de lo circundante, impide que las reflexiones de la protagonista se queden en simples soliloquios. Y merced a una conjunción del "yo" y del "no yo", de la existencia íntima y de los condicionamientos impuestos por la sociabilidad, alcanza plena significación las diversas partes de esta magnífica historia testimonial.



Un libro clásico en la historia de la piratería es el de Alexandre O. Exquemelin, que ha servido de motivo inspirador a innumerables narraciones de aventuras. Hombre del que se sabe muy poco, figuró como médico a bordo de algunos navíos de filibusteros y participó en las expediciones realizadas por los bucaneros contra las ricas colonias españolas de entonces. Su relato, aparte de reflejar aquellos hechos deplorables, constituye una referencia directa sobre paisajes, costumbres, poblaciones y otros interesantes pormenores.

"Piratas de América" (1), narración muy poco conocida en España, aparece ahora reeditada después de una primera versión del siglo dieciséis. Aun salvando la perspectiva estilística que va de ayer a hoy, la historia se lee con agrado. Parece como si rememoráramos los episodios leídos en nuestra infancia; pero con una visión más certera, como de primera mano.

Existen, empero, los que creen que Exquemelin no fue el verdadero autor del libro, sino que se trajo el manuscrito perteneciente a otra persona. También cabe suponer que, en su viaje, pudo tomar muchas notas que le sirvieron después para redactar "Piratas de América".

En cualquier caso, nos encontramos ante una obra interesante, que, sin duda alguna, hará las delicias del lector. Y ya no sólo por cuanto pueda encerrar de novela aventurera, sino como amplia referencia a unos hechos que comovieron la existencia de las colonias americanas en el siglo dieciséis y que, más de una vez, pusieron en un brete la omnimoda autoridad de la Corona española en aquellos territorios.



CLAUDE Ollier, escritor francés casi desconocido entre nosotros, hizo de "Garantía del orden" (1) un auténtico suceso editorial. En unos tiempos en que la novela deshumanizada parecía imponerse, Ollier consiguió amar objetividad y pasión. Para ello creó este relato donde jamás la trama pierde su ritmo, atenta a evitar cualquier desbordamiento de los sentimientos. "Garantía del orden" supone, en primer lugar, un modelo de equilibrio narrativo. Situada la acción en la Argelia de los años sesenta, el protagonista es un funcionario francés que teme, a cada momento, ser asesinado. La historia guarda cierta semejanza con las acciones de la OAS, aun cuando Ollier no deje vislumbrar si los pistoleros enviados por la organización pertenecen realmente a aquel reducido de los "ultras". Los temores que asaltan al personaje, las ideas y

venidas de los pistoleros, su aparente frialdad... todo aparece captado magistralmente en estas páginas.

Con un argumento como el de la novela de Claude Ollier, lo más fácil sería irse a los extremos. Ocurrir, por el contrario, que conforme el episodio parece abocado al traumatismo, un golpe habilidoso del autor hace que todo vuelva al desarrollo normal. Se precisaba, pues, una gran maestría novelística, un completo dominio de las situaciones, para que la temática no se saliera de cauce, para evitar que los per-

Madrid de domingo a domingo

ELECCIONES.- MADRID, CIUDAD DE ALQUILERES BAJOS.- EL CAUDILLO Y LOS NIÑOS DE LA "PLUS ULTRA".- NUEVO CURSO ESCOLAR.- EL JARDIN BOTANICO

BOTANICO

Por FRANCISCO CASARES.

EN Madrid, como en todas las poblaciones españolas, se efectuaron las votaciones para la elección de procuradores por el tercio familiar. La nota característica de esta consulta electoral ha sido la de una absoluta normalidad, perfectamente compatible con la comparecencia masiva ante las urnas. Se constituyeron, a primera hora de la mañana del miércoles, ciento setenta Colegios electorales, y a pesar de la afluencia, muy numerosa, de votantes, no se produjeron incidentes y el orden fue, desde el primer momento, realmente ejemplar. En todos los distritos se votaron candidaturas de dos nombres, y a las siete de la tarde se cerraron los Colegios y se procedió a los escrutinios, forzadamente laboriosos, dado el número de electores.

La Unión de Bancos Suizos, Madrid es una de las ciudades más baratas del mundo, en cuanto a productos alimenticios y por lo que se refiere a los alquileres de viviendas antiguas y modernas, el último. En viviendas antiguas, los alquileres más baratos corresponden a Lisboa y Madrid. Según estas versiones la capital más cara es Estocolmo y Buenos Aires. Madrid figura en el lugar 21, y en cuanto al tabaco y después de algunas naciones de Hispanoamérica, Madrid es una de las ciudades de precio más económico. También figura como una de las más baratas en las listas de aparatos electrodomésticos.

Los pequeños héroes que han integrado la expedición "Plus Ultra", y que como se sabe fueron seleccionados por un jurado que premió sus gestos de heroísmo y de abnegación, al volver de su viaje a Roma, en el que se incluyó una visita al Papa, han sido recibidos por el Jefe del Estado y por el Príncipe de España. El Caudillo conversó con los muchachos, manteniendo un diálogo cordial, en el que les preguntó pormenores de sus estudios y de sus ilusiones. Se ha dado el caso curioso de que en estos días ha contraído matrimonio la que era niña cuando tomó parte de la selección de 1965, Lina Adrada. Es la primera componente de la Operación "Plus Ultra" que celebra su matrimonio con asistencia de sus compañeros de la promoción de aquel año. Antes de entrar en la Iglesia, los niños de la promoción del 71 entregaron a Lina un ramillete nupcial.

SOBREMESA

Por EDUARDO PEREZ HERVADA

REUNIRSE a comer con los amigos resulta una satisfacción. No sólo por el menú, pues cada vez son más parcas las comidas y ahora se come mucho menos que se comía antes, cuando la cantidad de platos presentados hace años constituía una interminable lista, ni por las libaciones puesto que se han disminuido mucho, sino por el intercambio de ideas y de cuestiones planteadas al conversar con libertad y confianza. Desde luego, lo más interesante de los ágapes

diástole aparenta repelición y sístole emisión, y entre absorber con ceptos y lanzarlos al exterior, discurre la existencia entera. O sea, desde las fuentes en que nos movemos hasta las manifestaciones hechas por nosotros, nos unimos a quienes nos rodean mediante el hilo de un intercambio, creador del equilibrio exigido en el curso de unas impredecibles relaciones humanas. Relaciones necesarias de presidir la cordialidad y fomentar la charla amistosa.

Estábamos en la sobremesa y un comensal comenzó su cuento. Se trataba de un joven que había vivido en Norteamérica y, después de unos meses retornó de nuevo al pueblo. El pueblo era igual al resto de los pueblos, en sus costumbres, en sus hábitos y en sus diversiones. Y el viajero, a su regreso, asistía a reuniones y contaba cosas de los yanquis. Las fábricas de automóviles—¡oh las fábricas de automóviles!—consistían en un coche cada minuto y en su montaje no tocaba para nada la mano del hombre. La calvicie—¡oh la calvicie!—ya había desaparecido y los pelos se plantaban en el cuero cabelludo igual que si fueran árboles. Los diagnósticos—¡oh los diagnósticos!—se conseguían con una computadora aprendiendo un simple botón. Los alimentos se reducían a píldoras sintéticas capaces de alimentar a un batallón, la carne salía del petrolo, y el fondo del mar era verdadera despensa. Y ya al filo de terminar los temas, los contentillos le pedían contase más cosas y el contador exprimía el margen para conseguirlo, pese a no ocurrírsele nada más.



son las sobremesas, pues durante ellas se reposa, se dilata la holganza, y se utiliza un tiempo muerto en estas épocas en que la prisa impone el ingerir un bocadillo sobre el mostrador de un bar para salir corriendo a la ocupación imposible de eludir. Y eso de malgastar las horas, si las horas podemos malgastarlas, representa un placer imposible de alcanzarlo muchos.

Existen personas conversadoras, personas escuchadoras y personas reaccionantes de manera destemplada si les rozan un motivo para el cual se encuentran sensibilizadas. Es como una especie de alergia que les hace saltar del asiento y responder con violencia. En general consideran intocables los conceptos sustentados y carecen de mesura para sostener el diálogo. Y lo más importante de la vida es el diálogo, porque durante el diálogo aprendemos de los demás y también se puede enseñar una mija al interlocutor, si unos y otros tienen algo que decir. Exponer ideas es un placer y escucharlas asimismo lo es, pues en el hablar y en el oír, en enseñar y aprender, consumimos gran parte de la vida. En nuestro cerebro

parece que va a ser realidad al fin la idea de modernizar el Jardín Botánico de Madrid, como una adición a la Facultad de Farmacia. El Patronato Universitario de las dos Universidades madrileñas—la Complutense y la politécnica—dirigirá la labor docente interuniversitaria. Este Patronato se enfrentará con el problema de la adecuación del Botánico que ya existe y que está casi abandonado. En esta iniciativa colaborarán el Ayuntamiento de Madrid y el Instituto de Investigaciones Científicas. Como quiera que sea es plausible la idea de crear un nuevo botánico que pueda cumplir eficazmente la misión de centro de estudio y parque de tipo histórico, y con la belleza y singularidad que tradicionalmente ha tenido este jardín madrileño.

ROGAMOS DISCULPEN

—Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.

MARTES, día 5 de Octubre:
De 9 a 13'30 horas. — División Azul, del 1 al 21 y del 12 al 16; Juan Flórez, del 110 al 120 y Doctor Fleming, del 21 al 33.

FENOSA

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES
MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo)

¡MUCHA ATENCION! A TODA LA CORUÑA

A PESAR DEL EXITO SIN PRECEDENTES QUE ESTA OBTENIENDO EL FAMOSO

FLORIDA DELFIN SHOW

Solamente puede actuar 3 ULTIMOS DIAS

¡NO DEJEN DE ADMIRAR!

EL ESPECTACULO MAS COMENTADO DEL MUNDO

Los delfines Flipper

¡LO MAS GRANDE, ESPECTACULAR Y MARAVILLOSO QUE SE HA VISTO!

45 MINUTOS DE SORPRESAS CON LOS SERES MAS INTELIGENTES DEL OCEANO

FUNCIONES SOLO POR LA TARDE
4'30, 5'30, 6'30, 7'30 y 8'30
¡MIÉRCOLES ULTIMO DIA!

PLAZAS AUXILIARES BANCO HISPANO AMERICANO

Para señoritas y varones. No exigen título. Sueldo sobre 160.000 pesetas, edad 16 años en adelante. Preparación intensiva a partir de las ocho de la tarde a cargo de Funcionarios de Banca. Hemos conseguido cientos de plazas para nuestros alumnos en distintas convocatorias. MATRICULESE RAPIDAMENTE

Nuestras plazas son limitadas.

ACADEMIA ESPAÑA BARRERA, 34-1.º

¡MUCHA ATENCION! A TODA LA CORUÑA

A PESAR DEL EXITO SIN PRECEDENTES QUE ESTA OBTENIENDO EL FAMOSO

FLORIDA DELFIN SHOW

Solamente puede actuar 3 ULTIMOS DIAS

¡NO DEJEN DE ADMIRAR!

EL ESPECTACULO MAS COMENTADO DEL MUNDO

Los delfines Flipper

¡LO MAS GRANDE, ESPECTACULAR Y MARAVILLOSO QUE SE HA VISTO!

45 MINUTOS DE SORPRESAS CON LOS SERES MAS INTELIGENTES DEL OCEANO

FUNCIONES SOLO POR LA TARDE
4'30, 5'30, 6'30, 7'30 y 8'30
¡MIÉRCOLES ULTIMO DIA!

programa de televisión

MADRID, 4.— Televisión Española, la emitirá mañana lunes, día 4, los siguientes espectáculos:

Si piensa **FRIAMENTE** pensará en **Kelvinator**

DISTRIBUIDOR **TELECOR-ALCOR**
AVDA. DE ARTEJO, 2/3
TELF. 250367-258831
LA CORUÑA

- PRIMERA CADENA
- Sobremesa:
1'45 Carta de ajuste
2'00 Apertura y presentación
2'02 Sobre la marcha
3'00 Noticias
3'25 Revista de toros
3'50 Roma, mi amor
4'20 Despedida y cierre
- Tarde:
6'45 Carta de ajuste
7'00 Apertura y presentación
7'02 Con vosotros
8'05 Buenas tardes
- Noche:
9'00 Novela
9'30 Telediario
9'55 Teledeporte
10'40 Visto para sentencia
11'30 Siglo XXI
12'00 Veinticuatro horas
00'25 eSpedida y cierre

lavadoras biológicas Superautomáticas **Kelvinator**

DISTRIBUIDOR **TELECOR-ALCOR**
AVDA. DE ARTEJO, 2/3
TELF. 250367-258831
LA CORUÑA

- SEGUNDA CADENA
- 8'00 Carta de ajuste
8'30 Presentación y avances
8'52 Los peligros de Penélope
9'00 Luces en la noche
9'30 Telediario
9'55 La hora de los famosos
10'55 Los siete mares
11'55 Última imagen.—(CIFRA).

DESDE MI BUTACA

Todo el cine de estreno en las carteleras coruñesas, es europeo

"EL BOSQUE DEL LOBO", ADAPTACION DE UNA NOVELA DE MARTINEZ BARBEITO

Esta semana las carteleras de los cines coruñeses están dominadas totalmente por las producciones europeas. No hay, entre los estrenos, ni una sola película norteamericana, que son las más frecuentadas. En cambio los seis nuevos títulos programados se reparten Francia, Inglaterra, España y las inevitables coproducciones, según esta relación: "Los que saben morir", "Lola Montes", "Hasta el último aliento", "Gentleman Jo...", "El bosque del lobo" y "Las aventuras de Gerard".

Antes de seguir adelante digamos que continúa proyectándose con éxito "Patton", el film de los siete "Oscar" y que el "Florida Delfin Show" ofrece todavía en La Palloza su singular espectáculo de los delfines "Flipper".

El tema dramático de los campos de concentración, ha sido tratado ya por muchos directores y una vez más lo hace Lamont Johnson en "Los que saben morir", cuya acción se centra en la fuga preparada por un grupo de oficiales alemanes, prisioneros en Escocia. Como consecuencia de este hecho se suceden las situaciones emotivas, durante una narración sobriamente expuesta en imágenes, como es norma en el cine británico. La película acusa, no obstante, cierta lentitud por las reiteraciones en que incurre. Técnicamente no hay pero que oponerle y cuenta con una destacada interpretación, especialmente por parte de Brian Keith.

CON evidente retraso llega a nuestras pantallas la película "Lola Montes", al menos en lo que puede considerarse versión completa, exhibida en sala especial, pues allá por 1957 fue estrenada en algunas capitales españolas, totalmente mutilada por la censura. Es por lo tanto esta film una muestra del cine de aquellos tiempos y especialmente del estilo creador de Max Ophüls uno de los directores alemanes de más prestigio, que con la historia de la célebre bailarina y aventurera, ha compuesto un ejercicio cinematográfico evocador y de buena plástica, pero excesivamente barroco. Martin Kora incorpora el personaje central, con gran atractivo físico, y forman en el reparto veteranos actores como Peter Ustinov y Anton Walbrook, éste recordado de las mejores épocas del cine alemán.

"HASTA el último aliento" es el título de una realización que corresponde al género de "gangsters", visto al europeo, según la dirección de Jean Pierre Melville, que logra con su labor mantener la atención de los espectadores en un relato clásico de violencia y mucha acción. Los sucesos se inician al escapar de la cárcel un famoso criminal. Después surgen los asaltos audaces, asesinatos, venganzas, etc... a fin de completar una película dinámica, aunque casi siempre convencional, con la presencia del especialista Lino Ventura, y de otras figuras del cine francés como Paul Meurisse y Raymond Raymond Pelletier.

CLARO que si de violencia y venganza se trata, la palma se la lleva "Gentleman Jo...", que con arreglo a las normas que rigen en los "western" ha dirigido habilmente Giorgio Stegana, sobre un tema poco original, pero condensado en imágenes de gran realismo por las características de los personajes y las situaciones planteadas. No cabe duda, pues, que los realizadores europeos dominan cada vez más el género del Oeste, que hace años era privativo de Hollywood. El principal trabajo interpretativo lo llevan, acertadamente, Anthony Stefen y Eduardo Fajardo.

LA novela de Carlos Martínez Barbeito "El bosque de Ancines", ha servido de base argumental a la película "El bosque del lobo"—título menos localista y más comercial—que está dirigida por Pedro Olea, quien ha sabido captar el espíritu de la obra original, especialmente en sus motivaciones literarias y citi-

EL filme de los 7 "Oscar".

PATTON
George C. SCOTT
KARL MALDEN
Filmada en D-150 - 70 mm.
Atención al HORARIO:
4,15, 7,30, 10,45 - Mayores 14 años

RIAZOR
5, 8 y 10,45 -- Mayores 14 años
¡Impresionante Estreno!
José L. López Vázquez
Amparo Sorol Leal
John Steiner, en
"EL BOSQUE DEL LOBO"
(Eastmancolor)
¡La película española más galardonada del año!

PARIS
4, 6, 8 y 11
Mayores 14 años
Espectacular estreno - Claudia Cardinale - Peter Mc Enery, en:
LAS AVENTURAS DE GERARD
(Color De Luxe)
Embosadas, Guerrillas, Asaltos, Torturas.

REX
6, 8 y 10,45
(Mayores 14 años)
Aldo Monti - Noelia Noel, en
"EL TESORO DE DRACULA"
(Technicolor)
Un film sobrecogedor.
Mañana: MERCANCIA HUMANA

KIOSCO
Una comedia a la americana, con una estupenda chica francesa...!!
"LOCOS DE ABRIL"
(Technicolor)
Jack Lemmon, Catherine Deneuve y Peter Lawford
4, 6, 8 y 11 -- Mayores 14 años
Mañana: CAMINO DEL ROCIO

NOGAT
Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA

EL TERROR DE LAS RATAS

Con matarratas NOGAT en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13 recibirá un interesante folleto

HARROGATE, ciudad abierta a nuevos vientos

ESPECIALIZADA EN LA ORGANIZACION DE CONCURSOS DE BELLEZA, ES ALGO ASI COMO EL GALVESTON DE LOS AÑOS TREINTA * SU PLAYA, INMENSA, RECUERDA EL ARENAL DE LA LANZADA * UNOS TRANVIAS EN FORMA DE EMBARCACION * IMPOSIBILIDAD DE BEBER CERVEZA ANTES DE LAS SEIS DE LA TARDE * EN LAS SALAS DE TE, SIEMPRE SIRVEN ESTA INFUSION ACOMPAÑADA DE ALGO SOLIDO, YA SEA SANDWICHES O YA SEA PASTITAS * ALARMA ENTRE LOS ESPAÑOLES POR EL SENSACIONALISMO DE LA PRENSA INGRESA AL INFORMAR SOBRE EL COLERA EN NUESTRO PAIS * LOS PERIODICOS DABAN A ENTENDER QUE CUATROCIENTOS MIL ZARAGOZANOS HABIAN CONTRAIDO LA ENFERMEDAD * RECUERDO PARA UNA CRISIS EN LAS RELACIONES HISPANOBRITANICAS, ASI COMO PARA LA DEVOLUCION DE UNAS PARTIDAS DE UVA DE ALMERIA CON EL PRETEXTO DE QUE CONTENIAN LA MOSCA MEDITERRANEA * DORMIMOS EN UNA HABITACION EN LA QUE PODRIA ALOJARSE TODA UNA FAMILIA

EDIMBURGO, es una capital sumamente bella

EL PEOR ESTADO DE LA CARRETERA Y LA DESAPARICION DE LOS MACIZOS DE FLORES NOS ANUNCIAN QUE ESTAMOS EN ESCOCIA * ZONAS SEMIDESIERTAS Y FRECUENTES RUINAS DE ANTIGUOS TEMPLOS * NOS DEFRAUDA LA TAN CACAREADA BELLEZA DEL PAISAJE ESCOCES * ACTOS DE GAMBERRISMO Y AZOTES A PARES * LA PRINCES STREET, VIA PRINCIPAL DE LA CAPITAL ESCOCESA Y SU CENTRO MERCANTIL * EL MONUMENTO A WALTER SCOTT PARECE UNA INMENSA CUSTODIA * EL TARTAN, SIMBOLO DE UN PUEBLO INDEPENDIENTE * PARA ATRAER AL CLIENTE, EN LOS GRANDES ALMACENES HACEN SONAR EN LOS ALTAVOCES AIRES DE CORNAMUSA * LA GAITA ESCOCESA RESULTA MUY ESTRIDENTE PORQUE LE FALTA EL RONCON DE SU HERMANA LA GALLEGA * EL EDIMBURGUES JAMAS SALE A LA CALLE SIN LLEVAR UN CHUBASQUERO O UNA PRENDA DE ABRIGO * FLACOS MONTANESES Y ROLLIZAS MUCHACHAS CON MUSLOS QUE PARECEN CONOS TRUNCADOS * EL PUEBLO QUE HA HECHO DE LA TACAFERIA CASI UNA VIRTUD NACIONAL



Vista general de Edimburgo desde el Castillo que domina la ciudad. Los edificios que figuran en primer término son los del Instituto Real de Escocia y de la Academia de Exhibición Artística. Los jardines que se ven pertenecen al Parque Municipal y se extienden a todo lo largo de la orilla opuesta que forman os inmuebles de la Princes Street. Al fondo de la perspectiva, se observa, difuminada, la línea de los muelles y de las instalaciones marítimas

Si Stratford supone un alto en la Historia, Harrogate, por el contrario, es una ciudad abierta a los nuevos vientos. Todo en ella es aire modernista, ímpetu renovador. Situada en el centro occidental del país, frente a las costas de Irlanda, es famosa por la organización de concursos de belleza. Se trata de algo así como en Norteamérica el Galveston de los años treinta. En los países anglosajones, la designación de la miss nacional suele llevarse a las playas de moda. Y una buena parte de la fama actual de Harrogate reside, como decimos, en la perfección con que la lleva a cabo.

ALARMA ENTRE LOS ESPAÑOLES

Después de un recorrido por el Paseo Marítimo, volvimos al hotel y nos sentamos en el vestíbulo hasta la hora de la cena. En un velador próximo a donde nos encontramos, figura la prensa del día. Llama nuestra atención un titular del grueso calibre del Daily Telegraph, que dice taxativamente: "Cólera en España". El Daily Mirror también abre sus páginas con la noticia muy destacada y con un mapa de nuestro país en el que aparecen los presuntos centros de la epidemia. Ojeamos la crónica del primer periódico, y nuestra alarma sube de límites. Si se tratara del Mirror -periódico que, según los intelectuales británicos, "está hecho para los que no saben leer"- no le daríamos mucha importancia. Pero el Telegraph es un diario más ponderado.

Su crónica, de un enviado especial, está redactada en claros términos sensacionalistas. Al indicar que, de los 430.000 habitantes de Zaragoza, 400.000 "fueron inoculados", pudiera creerse que toda la población zaragozana estaba afectada por la epidemia, aun cuando de lo que, en realidad se trataba, era de que se había procedido a una vacunación masiva. Hacía hincapié también el periódico en los "numerosos casos de cólera registrados en Madrid, Barcelona y en la Costa Brava catalana".

Después de meditarlo un poco, nos pareció que la cosa no era para tanto. Y, al interrogarnos algunos compañeros sobre lo que pasaba en España, nos limitamos a recordarle que los ingleses no suelen tener mucha simpatía a los españoles. Pensamos que, acaso el Gobierno británico trataba de reducir la salida de divisas, para lo que cargaba las tintas negras sobre lo que ocurría en nuestra nación. Y no dejamos de recordar, tampoco, que hace años, a raíz de una crisis en las relaciones hispanobritánicas, Inglaterra rechazó una gran importación de uva de Almería al pretexto de que contenía la mosca mediterránea. Ya se sabe: cosas de intereses económicos o de repercusiones políticas.

CAMINO DE ESCOCIA

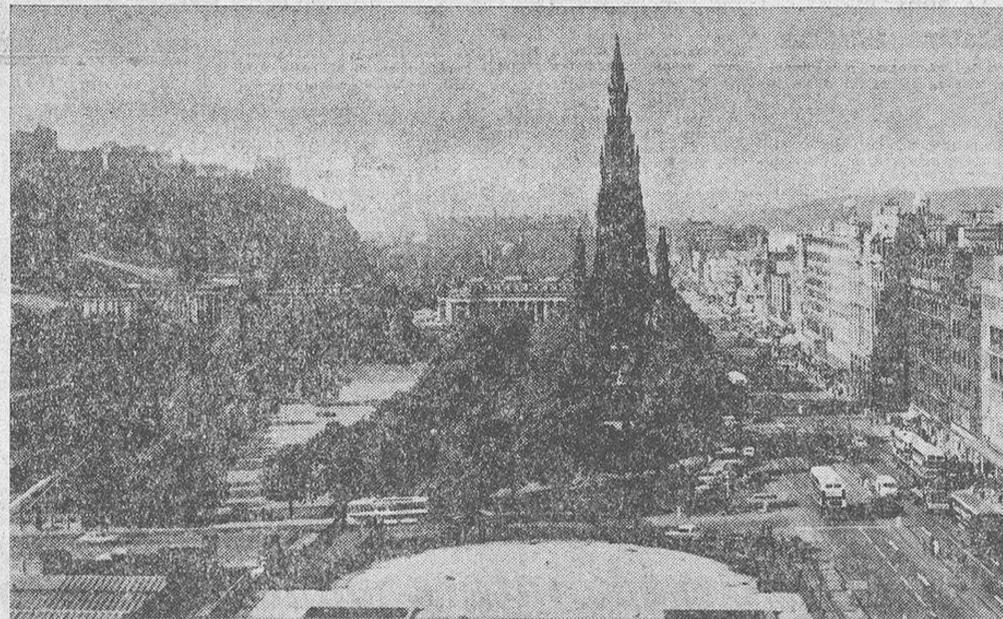
DISIPADOS, pues nuestros temores, dormimos con toda tranquilidad en una habitación muy de principios de siglo y en la que, por sus dimensiones, podría muy bien alojarse toda una familia. Y al siguiente día, muy de mañana, salimos en dirección a Escocia, con una parada para comer en Newcastle, fea ciudad formada a base de manzanas de casas iguales de ladrillo, con un pequeño jardín a la puerta. La proximidad de Escocia acaso hizo que nos sirvieran un salmón que estaba muy apetitoso, acompañado de la inevitable sopa de sobre. Fue ese el último plato bien condimentado que saboreamos durante nuestra estancia en la Isla.

Tras el almuerzo, continuamos la marcha hacia la zona de Cheviot Hills, territorio famoso por los paños que llevan su nombre y por las frecuentes luchas que allí se registraron en el pasado entre ingleses y escoceses. De repente, nos percatamos de encontrarnos ya en Escocia por el peor estado que presenta la carretera; pero, sobre todo, porque desaparece la llanura inglesa para dejar paso a una sucesión de ondulaciones en el terreno, preludio de las montañas de Escocia.

No sabemos si será por lo mucho que nos habían elogiado la belleza de estos paisajes; pero la primera impresión que nos produce es poco grata. Recorremos kilómetros y kilómetros sin encontrarnos con una sola casa. De vez en cuando, las ruinas de algún antiguo monasterio desfilan ante nuestros ojos. Nos detenemos en una pequeña localidad, para tomar un refrigerio, y nuevas ruinas se ofrecen ante nosotros. La única diferencia con respecto a las anteriores es que, en la presente ocasión, aparecen bien cuidadas, como obieto que son de explotación turística. Acaso como desafío del pre-

mos a la Princes Street, vía principal de la ciudad y donde se encuentra su centro mercantil. El primer monumento en darnos la bienvenida fue el consagrado al Duque de Wellington, al que sigue, unos centenares de metros después, el erigido a la memoria de Sir Walter Scott, el hombre que más ha popularizado en sus novelas la heroína de los highlanders. Construido en forma de custodia gótica, a su alrededor juegan los niños o se fotografían las parejas de enamorados.

Edimburgo es una ciudad alargada, que se extiende hasta el puerto. La Princes Street tiene



La Princes Street, calle principal de Edimburgo y donde se encuentra su centro mercantil, así como el Parque Municipal. El monumento en forma de gigantesca custodia es el erigido a la memoria de Sir Walter Scott, figura literaria más popular del país y que en sus novelas inmortalizó el espíritu rebelde e independiente de los escoceses. Al fondo de la fotografía, a la izquierda, colina sobre la que se asienta el famoso Castillo de la ciudad

sente al pasado, grupos de jóvenes se entregan a diversos actos de gamberismo como retozar en la hierba, gritar desahogado y fingir peleas entre ellos. A una chica de unos dieciséis años -por cierto, muy melindrada en carnes- la agarraron varios chicos y entre todos a la inmovilizaron en el suelo, mientras otras camaradas desfilaban ante ella propinándole cada uno un par de azotes. Al paso que hacían este ejercicio, otros camaradas se presencian una de las regatas entre Oxford y Cambridge.

LA EXCEPCION DE EDIMBURGO

ENTRE aquella diversión juvenil, seguimos a Edimburgo, a donde llegaríamos dos horas después. Si el paisaje pelado de Escocia no nos conmovió lo más mínimo a los tres gallegos que figurábamos en el viaje, con la capital de Escocia hay que hacer una excepción. Unos kilómetros antes de avistarla, el paisaje se hizo más frondoso. Nos encontramos con algunos bosques y con macizos de flores, de los que nos habíamos despedido al salir de Inglaterra. La entrada en la ciudad la hicimos bastante bien, sin excesivos agobios de tráfico. Pronto enfila-

un cierto aire de paseo provinciano. Claro que esta condición la adquiere cuando cierra el comercio, porque, mientras no sucede así, es difícil transitar por su única acera. Los grandes almacenes se suceden uno a continuación de otros, y casi todos ellos exhiben en sus escaparates el tartán o prenda nacional cu-

turalidad, sin el embarazo con que llevan el traje regional nuestros coralistas en días de actuación.

MUSICA NACIONAL PARA ATRAER AL CLIENTE

AUN cuando la música pop no deja de hacer estragos entre la juventud, danzas rituales, baladas campesinas y estridentes sonos de la cornamusa figuran entre los aires populares utilizados por los establecimientos comerciales para atraer al cliente. Y, ya que hablamos de la cornamusa, digamos también que se parece mucho más a la gaita asturiana que a la gallega. Le falta ese roncón que tiene nuestro instrumento para paliar

isla, llevan siempre consigo, aún en los días más soleados, un chubasquero o una prenda de abrigo.

En efecto; si durante el día el calor era agobiante, ya en la noche se dejaba sentir un frío impropio del mes de julio. Nosotros, que no veníamos preparados para tal contingencia, tuvimos que refugiarnos en un wimpy bar, donde nos sirvieron uno de esos extraños platos combinados que se componen de un huevo semicocido, salchichas, patatas fritas y, ipásemos ustedes!, un fondo de mermelada. En las comidas de la Isla, tal vez a causa de los muy estragados paladares que tienen los británicos, con frecuencia se dan estas mezclas extrañas de la carne y el dulce.

Por lo que se refiere al tipo

IMPOSIBLE BEBER UNA CERVEZA

OTRO aspecto de curiosidad que presenta la urbe es el de unos tranvías descubiertos, semejantes a las antiguas jardineas, en forma de embarcaciones. Así es como el usuario que los utiliza a lo largo del Paseo Marítimo tiene la leve impresión de realizar un periplo marítimo. A un lado, se encuentra el Atlántico y, al otro lado, la línea de hoteles que se extiende a lo largo de varios kilómetros. De vez en cuando, una glorieta con un guardia de la circulación en el centro o un simple macizo de flores, rompen la monotonía urbana. Y ya al atardecer, cuando cesa el tráfico turístico y se interrumpe el movimiento comercial, Harrogate presenta la tranquilidad ambiente de las ciudades-bañerías.

PRETENDEMOS bebernos una cerveza; pero resulta empresa imposible. Tendremos que aguardar hasta las seis de la tarde, hora en que abren sus puertas las pocas pubs existentes en la localidad. Nos resignamos, pues, a entrar en una sala de té. Más, como esta infusión nos recuerda demasiado las dolencias de estómago infantiles, optamos por pedir naranjada que nos sirven en compañía de unos sandwiches compuestos de lechuga, jamón de York y mantequilla. Ya puede uno intentar tomarse un té solo, que la camarera se apresurará a poner en la mesa unos platos con pastas. Se comprende que, en un pueblo tan utilizado como el británico, ninguna empleada dé dos pasos para servir una simple taza de esa infusión.

Así se explica el recurso al autoservicio, donde las camareras no atienden a las mesas, sino que se limitan a recoger los servicios usados.

Continental

e insulares

por EMILIO MERINO

yos colores sirven para diferenciar a los distintos clanes. Hubo un tiempo, cuando las luchas entre ingleses y escoceses, en que, tras un triunfo parcial de las armas británicas, fue prohibido vestir el tartán. A pesar de ser considerado como símbolo sagrado por los montañeses, tiende a reducirse su uso. Sin embargo, se ven con frecuencia por la calle a personas que lo visten con la mayor na-

el estridor de las notas altas motivo animador para los combatientes de otros tiempos, la gaita escocesa sigue incorporada a los regimientos de fusileros y sirve, también, para amenizar las fiestas campesinas. Pero si el entusiasmo por el vals ha contenido la difusión en Viena de la música moderna, los escoceses

corriente, los escoceses difieren un poco del resto de las gentes de Inglaterra. Son, generalmente, tipos recios, altos y huesudos como Don Quijote. Ellos, por el contrario, muestran desde la infancia cierta tendencia a la obesidad. Las muchachas, de anchas caderas cubiertas por minifaldas, dejan al descubierto unos gruesos muslos en forma de conos truncados.

Menos seco que los ingleses, el escocés suele ser afable con el visitante. Las dependientas aconsejan en las compras, cosa que no ocurre en el resto del país, donde la empleada permanece indiferente, sin mover un músculo de la cara, mientras el cliente se siente invadido por las dudas en el momento de adquirir algún objeto. Pero, acaso por influencia de las próximas montañas, el refinamiento no figura entre las virtudes del escocés. Se trata de una raza sobria, habituada de antiguo a la lucha, que hace de un vicio como es la taquería casi una virtud nacional...

Un regalo de estilo en

TEL. 5582

Estilo

OBJETOS PARA REGALO

D. Juan José Laredo Verdejo

Escribe CONSTANTINO ARMESTO

Don Juan José Laredo Verdejo es el nuevo presidente de la Comisión de Fiestas de la Ciudad Vieja. Ha sido designado, por unanimidad, por la Comisión Colaboradora de Vecinos, de la que forma parte. Las fiestas ya no son cosa nueva para él, porque este año se ha encargado, por expresa designación del alcalde, de organizar los festejos que se celebraron en La Coruña.

¿Qué le resultó más fácil, programar las fiestas de la capital o las de la Ciudad Vieja?

—Pese a que el programa festivo coruñés no fue este año todo lo brillante que es de desear, no puedo comparar una cosa y otra. Son distintas. El Ayuntamiento, lógicamente, cuenta con más medios, tanto en personal como en materiales, mientras que las fiestas de la Ciudad Vieja se han programado y centrado en unos días y con sólo unos cuantos vecinos. Pero, eso sí, los festejos del Rosario, con el magnífico equipo de que dispongo, me resultaron sumamente fáciles. Cuando se dispone de un equipo eficiente, todas las cosas resultan factibles.

¿Colabora el Ayuntamiento en las fiestas de la Ciudad Vieja?

—Cómo no! Y muy directamente. Además de la subvención de 75.000 pesetas, concedida por el Municipio, así igual que a los demás barrios, el alcalde me dio toda clase de facilidades, y estoy seguro que las fiestas, de carácter eminentemente popular, serán un éxito de público, si el tiempo, sobre todo, nos ayuda.

¿Responden los coruñeses a la suscripción pública que tiene abierta la Comisión?

—Responde y sin regateos. Hemos empezado a publicar la lista de donativos, y tengo confianza en que con las aportaciones económicas de organismos, entidades, casas comerciales y vecinos se podrá cubrir el presupuesto de gastos.

¿En cuanto lo estiman?

—Para los tres días de fiestas, 6, 7 y 8, calculamos unos 200.000 pesetas, incluyendo, naturalmente, el alumbrado extraordinario, los fuegos de arteificio y las orquestas. Este año hemos contratado a tres. Una para actuar en la Plaza de Azcárraga, otra en la calle de Herrerías y otra, el día 7, a partir de las diez de la noche, en el Jardín de San Carlos, en donde se celebrará la verbena romántica, que tanta aceptación tuvo desdese, que se implantó.

¿Como coruñés, ¿cómo concibe las fiestas en honor a la Virgen del Rosario?

—Creo que se debe formar una nueva conciencia, pensando que la Virgen del Rosario es Patrona de La Coruña, no de un barrio. Comprendo que los festejos populares no pueden perder, en la Ciudad Vieja, el carácter que tienen, pero el día de la Patrona, es decir, el 7 de octubre, debería tener un carácter más generalizado en toda la capital. Estimo, pues, que tanto el Ayuntamiento como los demás organismos y entidades deberían de volcarse en esta fiesta, que es para todos los coruñeses.

¿Qué opina de las verbenas populares?

—Sobre esto tengo una idea muy particular; que deberían suprimirse. Creo, y que me perdonen los vecinos, que la Ciudad Vieja no es el barrio apropiado para celebrar bailes populares. Mi propósito era organizar otro tipo de festejos, como representaciones culturales y artísticas: teatro, folklore, conciertos, veladas poéticas... Pero el público manda, y parece que, hoy por hoy, no pueden suprimirse las barracas y los bailes.

—Pero las barracas están este año disgregadas.

—Efectivamente. Contratamos el ferrial, y dispusimos que las barracas se distribuyeran entre la Plaza de Azcárraga y Herrerías. Entre otros motivos para evitar que los jardines de la Plaza de la Harina experimenten desperfectos, cosa inevitable en una aglomeración de masas.

—Personalmente, ¿qué le agrada más del programa?

—El desfile, el día de la proclamación de la Reina, la encantadora Angeles Mellán Pérez, con sus damas, que lo harán en un carro del país, acompañadas del grupo de gaiteros y de las agrupaciones folklóricas, comisión de fiestas y acompañantes, y el festival folklórico que, posteriormente, se celebrará en la Plaza de las Bárbaras, en donde tendrá lugar la proclamación de la Reina.

¿Quiero destacar asimismo

—sigue— el ambicioso programa deportivo que se ha montado, gracias a la extraordinaria labor de nuestro colaborador José Manuel Grobas Pita. Nada menos que tendremos lucha libre, halterofilia, pesca subacuática, judo, tenis de mesa, baloncesto, ciclismo, hockey sobre patines y fútbol. Un programa muy apretado, que podremos desarrollar contando con las facilidades que nos dio el Padre Tamayo, superior de los Dominicos, que puso a nuestra disposición todas las instalaciones del Colegio. Porque gran parte del programa deportivo se celebrará en el Pabellón del Centro.

¿Programa para los niños?

—Sí. Hemos tenido especial interés en montar diversos actos para los pequeños. El día 6 habrá en la Plaza de las Bárbaras, por la tarde, una sesión especialmente dedicada a ellos, con diversos actos, incluso un concurso de tiro al blanco a globos y baile infantil, a cargo del grupo de la Sección Femenina de Sada, entre otras cosas. Y el día 7, de 4:30 a 6 de la tarde, un concurso de "mini-karts", para 25 niños, patrocinado por una casa comercial. —Y el homenaje a "Cantigas da Terra"...

—Continuamos la idea de la Comisión del pasado año de ofrecer un homenaje público a las agrupaciones folklóricas locales. El pasado año le fue ofrecido a "El Eco" y este le corresponde a "Cantigas da Terra". Tendrá lugar en la Plaza de las Bárbaras. Además contamos con la colaboración de la Banda Municipal, la Banda de cornetas y tambores de la Organización Juvenil y de las agrupaciones folklóricas coruñesas.

¿Satisfecho, entonces?

—Realmente, sí. Y quiero aprovechar su atención para agradecer públicamente la atención que nos prestan tanto el Ayuntamiento como los organismos, entidades, empresas, comercio y particulares, no sólo por las ayudas económicas, sino por los trofeos que hemos recibido. Y, la verdad, los necesitamos, porque no podemos olvidar que en las diversas manifestaciones deportivas programadas participarán más de 200 deportistas.

—Por último, señor Laredo, ¿quienes forman la Comisión de Fiestas, además de usted?

—Don José Luis Frado Pichel, como vicepresidente; señorita Cecilia Pérez Hernández, secretaria; tesoroero, don Luis Herrero Blanco; vocales, doña Rosario López de Pintos, doña Emma Cortés de Fernández, señorita María de los Angeles Pérez Roda, don Santiago Castro Vázquez, don Luis Vázquez Pereira, don José María Fernández Echevarría, y don José Manuel Grobas Pita.

—Pues suerte a todos, y ya saben, a divertirse en la Ciudad Vieja los próximos días 6, 7 y 8.

SUCESOS

Obras de arte por valor de 24 millones y medio de pesetas, robadas en Mantua

SOLO FUERON RESCATADOS 6 DE LOS 63 CADAVERES DEL AVION INGLES CAIDO EN BELGICA

DESCARRILO UN TREN, EN HUNGRIA

ANTOVA (ITALIA), 3.— Un robo de obras de arte por un valor aproximado de 200 millones de liras...

NUEVA YORK, 3.— Siete guardias resultaron ayer heridos al imponerse entre dos bandas rivales...

gada, hora española, según el portavoz, la situación no había quedado totalmente controlada...

forzear con los reclusos para separarlos. Los agentes "se encuentran en estado satisfactorio", según el portavoz.

En un primer examen efectuado por su propietario, parece que las obras robadas fueron en total doce.

El portavoz dijo que los guardias que se interpusieron entre los dos grupos rivales tuvieron que disparar varias veces al aire y, finalmente, a las puertas de dos de los revoltosos.

Los siete guardias heridos sufren magulladuras, producidas al forcear con los reclusos para separarlos.

Sudáfrica se ha negado a recibir a la misión, según informa un telegrama que el presidente Amin ha enviado al primer ministro sud-africano, John Vorster.

Según ha podido saberse, parece ser que un primer robo se produjo entre la noche del miércoles y el jueves.

Según el doctor Atkinson, algunas de las comidas examinadas en los laboratorios contenían una proporción de bacterias diez veces superior al límite aceptable.

protección empleado para conservar las comidas a bordo de los aparatos.

La Asociación de Inspectores de Sanidad Pública ha nombrado un Comité de Trabajo que investigará los peligros que para la salud representan las comidas almacenadas...

Tras dar parte a las autoridades, la condesa ordenó entonces una mayor vigilancia nocturna, con la esperanza de que ésta fuera suficiente para alejar a los presuntos ladrones.

LONDRES, 3.— "Las comidas servidas a bordo de algunos aviones que cubren las rutas veraniegas del Mediterráneo, no son adecuadas para el consumo", según declaró el doctor Eric Atkinson...

Un abuelo de 13 criaturas se casó con una jovencita

LA BODA, EN DALLAS (TEJAS)

Al parecer los ladrones habían aprovechado que el vigilante nocturno, en una de sus rondas, se había alejado momentáneamente de la parte frontal de la villa, para registrar el resto de la casa...

El doctor Atkinson atribuye las causas al imperfecto sistema de protección empleado para conservar las comidas a bordo de los aparatos.

WASHINGTON, 3.— Con 75 años y abuelo de trece criaturas, George Hall se casó ayer con una joven de diecinueve años, en Dallas, Texas.

DECLARACION DE ROGERS

Denunciado el hecho a las autoridades, agentes de los carabinieri de Mantova iniciaron inmediatamente las investigaciones, sin que hasta el momento éstas hayan tenido ningún resultado positivo que se conozca.

Hall añadió que fue un bebedor empedernido hasta los cincuenta años, pero que a partir de entonces comenzó a practicar yoga y se sintió una persona nueva.

ROGERS añadió, sin embargo, que el presidente Nixon no cancelará de ninguna manera su proyectado y anunciado viaje a la China continental antes del próximo mayo.

PERMITTE VISITAR LA MURALLA CHINA

Bajo una espesa niebla y como proyectores que iluminaban el lugar del siniestro, los equipos de salvamento de la Cruz Roja se han empleado en rescatar los últimos restos humanos de entre los escombros diseminados por el campo...

Este es el segundo grupo de guerrilleros árabes puestos en libertad por las autoridades israelíes.

BUENOS AIRES, 3.— El intercambio comercial con España en 1970, fue el más elevado del quinquenio, según la memoria de la Cámara española de Comercio de la República Argentina.

Mañana se celebrará la asamblea ordinaria de la entidad, presidida por el embajador de España en esta capital, José Sebastián de Erice...

Según fuentes oficiales, sólo han podido ser rescatados hasta la mañana del domingo los restos mortales de seis de las 63 personas que viajaban en el avión.

Los trabajos de las comisiones de investigación de las causas del accidente, fueron interrumpidas anoche, tras hallarse en buenas condiciones la caja negra del aparato que fue enviada a la casa central en Londres de la "British European Airways" (BEA)...

El intercambio comercial con España en 1970, fue el más elevado del quinquenio, según la memoria de la Cámara española de Comercio de la República Argentina.

Después de una sesión administrativa fue oficiada en San Francisco una misa, con actuación del Orfeón de la Bazán, bajo la dirección del P. Fanego.

Según fuentes oficiales, sólo han podido ser rescatados hasta la mañana del domingo los restos mortales de seis de las 63 personas que viajaban en el avión.

Los trabajos de las comisiones de investigación de las causas del accidente, fueron interrumpidas anoche, tras hallarse en buenas condiciones la caja negra del aparato que fue enviada a la casa central en Londres de la "British European Airways" (BEA)...

Después de una sesión administrativa fue oficiada en San Francisco una misa, con actuación del Orfeón de la Bazán, bajo la dirección del P. Fanego.

Después de una sesión administrativa fue oficiada en San Francisco una misa, con actuación del Orfeón de la Bazán, bajo la dirección del P. Fanego.

El accidente ocurrió en Gyongos, a 64 kilómetros al noroeste de Budapest.

El accidente ocurrió en Gyongos, a 64 kilómetros al noroeste de Budapest.

El accidente ocurrió en Gyongos, a 64 kilómetros al noroeste de Budapest.

El accidente ocurrió en Gyongos, a 64 kilómetros al noroeste de Budapest.

No permiten la entrada en Sudáfrica de una misión investigadora de Uganda

A PESAR DE QUE EL PRESIDENTE UGAANDES HABIA SIDO INVITADO A VISITAR EL PAIS

KAMPALA, 3.— Sudáfrica ha negado la entrada a una misión investigadora de Uganda a pesar de haber invitado al presidente ugandés Idi Amin a visitar el país...

Sudáfrica se ha negado a recibir a la misión, según informa un telegrama que el presidente Amin ha enviado al primer ministro sud-africano, John Vorster.

RUSIA DISPONE DE... (Viene de primera plana) significa que los rusos dispondrán de un amplio puerto, abrigado y profundo...

Una gran mayoría de...

(Viene de primera plana) "El presidente ha pedido que se desojan los llamamientos de la oposición de abstención y no se temen los ataques del Vietcong."

ATAQUES DE COHETES ANTES DE LAS ELECCIONES SAIGON, 3.— El pueblo survietnamita ha intervenido hoy en las elecciones presidenciales de hoy de Vietnam del Sur...

GRAN NUMERO DE VOTANTES SAIGON, 3.— Los ataques norvietnamitas y los choques registrados hoy entre la Policía y los manifestantes han afectado considerablemente a las elecciones presidenciales...

ATAQUES DE COHETES ANTES DE LAS ELECCIONES SAIGON, 3.— El pueblo survietnamita ha intervenido hoy en las elecciones presidenciales de hoy de Vietnam del Sur...

ATAQUES DE COHETES ANTES DE LAS ELECCIONES SAIGON, 3.— El pueblo survietnamita ha intervenido hoy en las elecciones presidenciales de hoy de Vietnam del Sur...

ATAQUES DE COHETES ANTES DE LAS ELECCIONES SAIGON, 3.— El pueblo survietnamita ha intervenido hoy en las elecciones presidenciales de hoy de Vietnam del Sur...

NO SON ADECUADAS PARA EL CONSUMO, AFIRMA UN MEDICO Algunas comidas servidas en aviones de rutas veraniegas del Mediterráneo

LONDRES, 3.— "Las comidas servidas a bordo de algunos aviones que cubren las rutas veraniegas del Mediterráneo, no son adecuadas para el consumo", según declaró el doctor Eric Atkinson...

protección empleado para conservar las comidas a bordo de los aparatos.

La Asociación de Inspectores de Sanidad Pública ha nombrado un Comité de Trabajo que investigará los peligros que para la salud representan las comidas almacenadas...

Sudáfrica se ha negado a recibir a la misión, según informa un telegrama que el presidente Amin ha enviado al primer ministro sud-africano, John Vorster.

Londres: una clínica...

Un abuelo de 13 criaturas se casó con una jovencita

LA BODA, EN DALLAS (TEJAS)

DECLARACION DE ROGERS

Tras dar parte a las autoridades, la condesa ordenó entonces una mayor vigilancia nocturna, con la esperanza de que ésta fuera suficiente para alejar a los presuntos ladrones.

LONDRES, 3.— "Las comidas servidas a bordo de algunos aviones que cubren las rutas veraniegas del Mediterráneo, no son adecuadas para el consumo", según declaró el doctor Eric Atkinson...

protección empleado para conservar las comidas a bordo de los aparatos.

La Asociación de Inspectores de Sanidad Pública ha nombrado un Comité de Trabajo que investigará los peligros que para la salud representan las comidas almacenadas...

Denunciado el hecho a las autoridades, agentes de los carabinieri de Mantova iniciaron inmediatamente las investigaciones, sin que hasta el momento éstas hayan tenido ningún resultado positivo que se conozca.

Hall añadió que fue un bebedor empedernido hasta los cincuenta años, pero que a partir de entonces comenzó a practicar yoga y se sintió una persona nueva.

ROGERS añadió, sin embargo, que el presidente Nixon no cancelará de ninguna manera su proyectado y anunciado viaje a la China continental antes del próximo mayo.

PERMITTE VISITAR LA MURALLA CHINA

Bajo una espesa niebla y como proyectores que iluminaban el lugar del siniestro, los equipos de salvamento de la Cruz Roja se han empleado en rescatar los últimos restos humanos de entre los escombros diseminados por el campo...

Este es el segundo grupo de guerrilleros árabes puestos en libertad por las autoridades israelíes.

BUENOS AIRES, 3.— El intercambio comercial con España en 1970, fue el más elevado del quinquenio, según la memoria de la Cámara española de Comercio de la República Argentina.

Mañana se celebrará la asamblea ordinaria de la entidad, presidida por el embajador de España en esta capital, José Sebastián de Erice...

Según fuentes oficiales, sólo han podido ser rescatados hasta la mañana del domingo los restos mortales de seis de las 63 personas que viajaban en el avión.

Los trabajos de las comisiones de investigación de las causas del accidente, fueron interrumpidas anoche, tras hallarse en buenas condiciones la caja negra del aparato que fue enviada a la casa central en Londres de la "British European Airways" (BEA)...

El intercambio comercial con España en 1970, fue el más elevado del quinquenio, según la memoria de la Cámara española de Comercio de la República Argentina.

Después de una sesión administrativa fue oficiada en San Francisco una misa, con actuación del Orfeón de la Bazán, bajo la dirección del P. Fanego.

Según fuentes oficiales, sólo han podido ser rescatados hasta la mañana del domingo los restos mortales de seis de las 63 personas que viajaban en el avión.

Los trabajos de las comisiones de investigación de las causas del accidente, fueron interrumpidas anoche, tras hallarse en buenas condiciones la caja negra del aparato que fue enviada a la casa central en Londres de la "British European Airways" (BEA)...

Después de una sesión administrativa fue oficiada en San Francisco una misa, con actuación del Orfeón de la Bazán, bajo la dirección del P. Fanego.

Después de una sesión administrativa fue oficiada en San Francisco una misa, con actuación del Orfeón de la Bazán, bajo la dirección del P. Fanego.

El accidente ocurrió en Gyongos, a 64 kilómetros al noroeste de Budapest.

El accidente ocurrió en Gyongos, a 64 kilómetros al noroeste de Budapest.

El accidente ocurrió en Gyongos, a 64 kilómetros al noroeste de Budapest.

El accidente ocurrió en Gyongos, a 64 kilómetros al noroeste de Budapest.

REVISTA INFORMATIVA GRATIS Solicítela GRATIS hoy mismo, cualquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia...

CONTINUARON EN FERROL LAS SESIONES DEL XIV CONGRESO DE LA ASOCIACION DE CIRUGIA DE GALICIA

CLAUSURA, EN SANTIAGO, DEL CONGRESO REGIONAL DE LA EMIGRACION GALLEGA

Para presentar en la ONU el caso de Bangla Desh

FUE ENVIADA UNA DELEGACION A LA ASAMBLEA GENERAL

Un regalo de estilo en Estilo 60 OBJETOS PARA REGALO

Tinte RAMA Llévate el teléfono 23-30-40

Revista Informativa Gratis. Incluye información sobre salud, economía y cultura.

Continuaron en Ferrol las sesiones del XIV Congreso de la Asociación de Cirugía de Galicia.

Clausura en Santiago del Congreso Regional de la Emigración Gallega.

Para presentar en la ONU el caso de Bangla Desh.

Fue enviada una delegación a la Asamblea General.

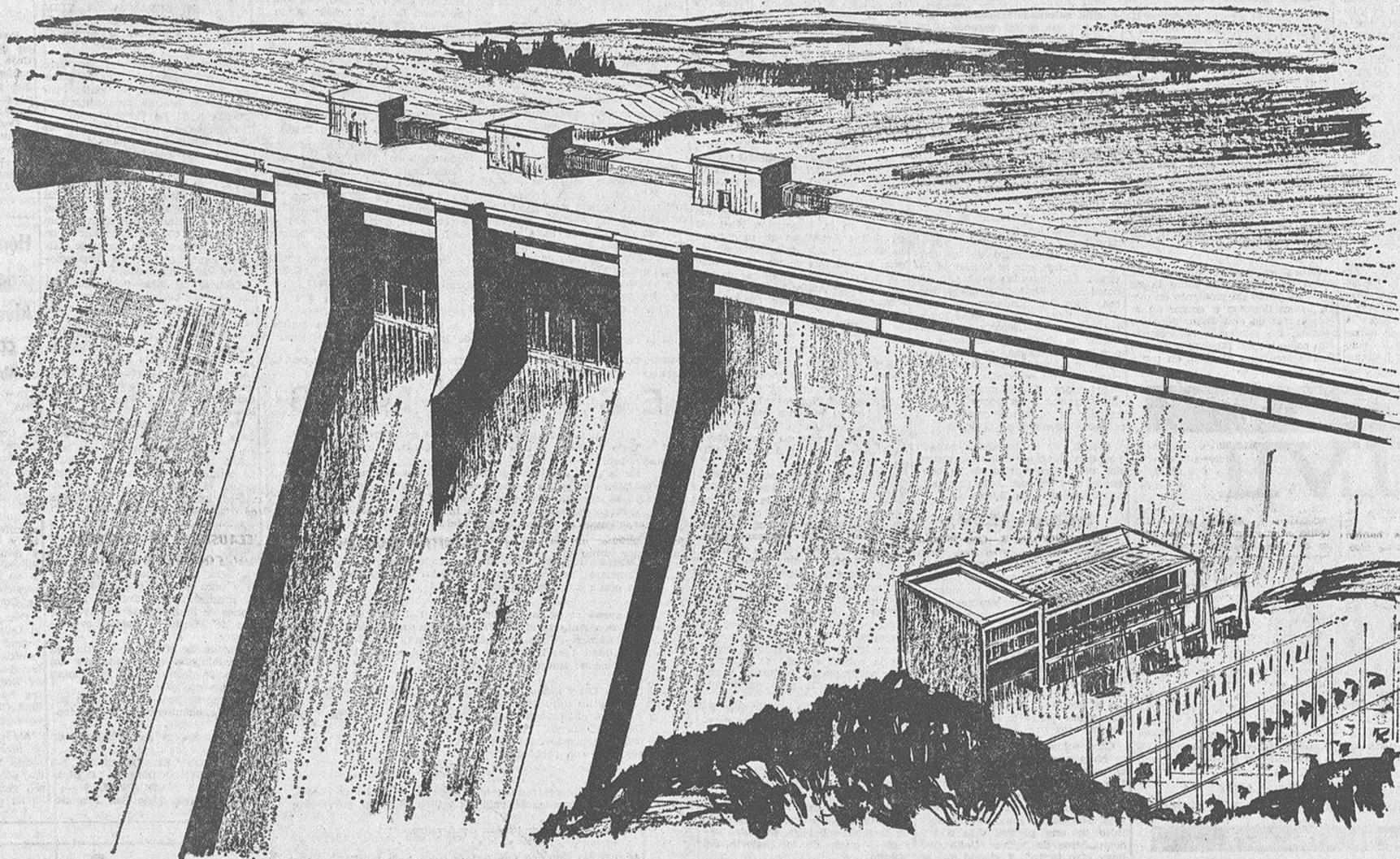
Un regalo de estilo en Estilo 60.

Tinte Rama.

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S.A.

FENOSA

capital y reservas: Pts. 15.402.684.712,75



emisión de
1.750 millones
de pesetas en
obligaciones simples
convertibles

INTERES BRUTO:

8,8068

que deducidos los impuestos
equivale al

7,75 por ciento
neto

Consulte las restantes condiciones de la emisión a su Banco
o a la Confederación Española de Cajas de Ahorro

SUSCRIPCION ABIERTA A PARTIR DEL 8 DE OCTUBRE 1971

Cuarto centenario de la batalla de Lepanto: 7 de octubre de 1571

La conquista de Constantinopla por los turcos en 1453 señala el comienzo del esplendor otomano. Siguen etapas victoriosas para los Sultanes, y tras la conquista de Belgrado en 1521, el imperio de la Media Luna llega hasta el Danubio. Budapest se pierde para Occidente, y en la gran batalla que se libra, perece el rey Luis II. Pocos años más tarde, los turcos vivaquean ante los muros de Viena. La expansión otomana preocupa a la Cristiandad, y fue en mayo de 1571 cuando se constituyó una alianza contra el Turco y sus estados Argel, Túnez, Trípoli... El general en jefe de la Liga, según las capitulaciones, sería don Juan de Austria, hijo natural de Carlos I.

Don Juan pasó revista a la flota que se había constituido con navas españolas, venecianas y de los Estados pontificios para luchar frente a los otomanos. El centro de la formación quedó bajo su mando directo. La integraban 60 galeras. Insignia de esta flota era el estandarte de la Liga, enviado por el Papa, en el que se veían bordados un crucifijo y las armas de España, Venecia y el Vaticano. Mandaba la segunda escuadrilla, Andrea Doria, y se componía de 53 galeras. La tercera, constituida por 30 barcos, estaba a las órdenes de Alvaro de Bazán, marqués de Santa Cruz. En cuanto a la cuarta formación naval, integrada por 57 galeras, su jefe era el veneciano Barbarigo. Por último, en vanguardia iba una flotilla muy reducida, pero veloz, cuya misión era explorar el mar. En total, con los navios que se iban uniendo a la flota, el número de barcos dispuestos para el combate que se avecinaba pasaba de los 200. Además, tomaban parte en la formación, seis navíos más venecianos, artillados, 30 fragatas españolas y 24 unidades navales de carga. El número de combatientes se calculaba en más de 30.000, de los cuales, 20.000 eran españoles, italianos

EL ACONTECIMIENTO

TO HIZO VARIAR EL CURSO DE LA HISTORIA DEL MUNDO

UN REMERO CRISTIANO DECAPITO AL GENERALISIMO TURCO ALI

Por M. RODRIGUEZ MANEIRO



Don Juan de Austria, vencedor en Lepanto

Y alemanas al servicio de Felipe II, ocho mil pertenecían a Venecia, y 2.000, a los Estados pontificios. Mesina, Corfú, Cefalonia y Petelo fueron etapas en este surcar del centro de la galera real turca, y en ambas fueron rechazados. Don Juan ordenó por tercera vez la entrada en la galera de Ali, y con tal ímpetu se lanzaron los soldados cristianos que los turcos tuvieron que ceder. Una compañía de genizeros fue vencida, y deshecho el Estado Mayor. Ali, herido de un arcabuzazo, succumbió a los pies de un remero cristiano, que le cortó la cabeza.

El grito de "Victoria" se propagó a todas las galeras españolas, venecianas y pontificias, que persiguieron al resto de los barcos otomanos, que se batían en retirada. La batalla había durado cinco horas. De los 300 navios turcos, unos 250 quedaron en poder de Occidente. Los enemigos muertos pasaron de 15.000, y los prisioneros, de 10.000. En cuanto a las pérdidas cristianas, se cifran en ocho mil soldados muertos, de ellos, dos mil españoles; y catorce mil heridos, de los cuales, cuatro mil murieron a los pocos días. Alrededor de ocho mil combatientes salieron indemnes de la lucha.

El grito de "Victoria" se propagó a todas las galeras españolas, venecianas y pontificias, que persiguieron al resto de los barcos otomanos, que se batían en retirada. La batalla había durado cinco horas. De los 300 navios turcos, unos 250 quedaron en poder de Occidente. Los enemigos muertos pasaron de 15.000, y los prisioneros, de 10.000. En cuanto a las pérdidas cristianas, se cifran en ocho mil soldados muertos, de ellos, dos mil españoles; y catorce mil heridos, de los cuales, cuatro mil murieron a los pocos días. Alrededor de ocho mil combatientes salieron indemnes de la lucha.

Era el fin de un duelo ganado por don Juan de Austria, vencedor del Turco que desde la conquista de Constantinopla pretendía adueñarse de toda Europa. Uno de los españoles que tomaron parte en la batalla fue Miguel de Cervantes, que se hallaba postado en el lecho de su nave, pero que al oír el estampido del cañón pidió un puesto en la batalla. En el transcurso de la misma, perdió un brazo, por eso se le llamó más tarde "El manco de Lepanto". Según las crónicas de la época, un soldado cristiano fue herido por una flecha en un ojo. Se la arrancó juntamente con él y empuñando su espada arrebató contra el enemigo. Ayudado por otros camaradas obligó a rendirse una galera otomana. Otro soldado, Martín Junquera, se hallaba enfermo en una de las galeras; subió a cubierta y se arrojó con tal ímpetu contra los invasores de su nave que mató a cuatro de aquéllos y rechazó a los demás. Herido por nueve flechas y frito de una pierna, dijo a sus compañeros de lucha "Cada uno haga otro tanto", y viendo que se

Vida Coruñesa

NICOLAS FRANCO PASQUAL DE POBIL, DANIEL REGALADO AZNAR Y RAFAEL SALGADO TORRES, CANDIDATOS A CONSEJEROS NACIONALES DEL MOVIMIENTO

Ayer, a las doce de la noche, terminaba el plazo de presentación de candidaturas a Consejeros Nacionales del Movimiento, por la provincia de La Coruña. A dicha hora, las candidaturas que se habían recibido eran las siguientes, por orden alfabético:

Don Nicolás Franco Pascual de Pobil, nacido el 22 de octubre de 1937, economista.

Don Daniel Regalado Aznar, nacido el 21 de abril de 1938, licenciado en Ciencias, que fue Consejero Nacional del Movimiento y jefe nacional del SEU.

Y Rafael Salgado Torres, nacido el 23 de octubre de 1914, en la actualidad consejero nacional del Movimiento, que se presenta a la reelección.

Estas son, pues, las tres personas que solicitaron ser proclamadas candidatas a Consejeros Nacionales por la provincia de La Coruña. Una vez proclamados oficialmente candidatos, se da el paso previo definitivo ante los comicios, en los que votarán los compromisarios de todos los Consejos Locales de la provincia y del Consejo Provincial del Movimiento.

Sólo uno de los tres presentados será definitivamente elegido.

FERNANDEZ SANCHEZ, SEGUNDO PREMIO EN LA NACIONAL DE BELLAS ARTES COMPOSTELANA

El artista coruñés José Fernández Sánchez ha obtenido el segundo premio en la Exposición Nacional de Bellas Artes, en su modalidad de Dibujo y Acuarela. Este galardón, con el que se viene a reconocer sus méritos, animará seguramente a Fernández Sánchez a presentar nuevamente sus cuadros en Madrid.

DON JULIAN TRINCADO SETTIER, DIRECTOR GENERAL DE F.E.N.O.S.A.

Hemos recibido atento besalamano de don Julián Trincado Settier, nuevo director general de Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (Fenosa), en el que nos participa su toma de posesión, al mismo tiempo que se ofrece en dicho cargo para todo lo que pueda ser de utilidad a la ciudad.

Agradecemos muy sinceramente al señor Trincado Settier su deferencia, a la par que le deseamos numerosos éxitos en su cargo, que desangra, encomendó su alma al cielo y expiró.

Forcejaban un soldado español con un genizero y ambos cayeron al mar. Al sentirse medio ahogado se desahogó, pero viendo el cristiano que se le escapaba el enemigo, nadó en pos de él, le quitó su hacheta y haciéndole pedazos la cabeza regresó su su galera y se desmayó. Vuelto en su galera a la batalla para seguir luchando.

No cabe duda que don Juan de Austria había nacido con una marcada tendencia a continuar la gran empresa de las armas hispánicas. Lepanto fue la culminación de esta lucha secular, en la que las armas españolas estuvieron siempre en vanguardia.

El próximo día 7 se cumplirá, precisamente, el cuarto centenario de la famosa batalla, que hizo variar el curso de la Historia del Mundo.

sin duda alcanzará cada su valla y preparación.

ARTURO BREA Y FINA MANTINÁN, EXPONEN EN VIGO

Con singular éxito realizan una exposición conjunta de sus obras, en Vigo, el escultor Arturo Brea y la pintora Fina Mantinán.

Brea, carácter inquieto, viajero infatigable, recibió el encargo en La Coruña de esculpir la Virgen, La Divina Pastora, en madera de boj para el cardenal Spellman; la Virgen de Coromoto, para Venezuela y la Virgen de la O, para Veracruz y Méjico.

Destacó también enormemente con sus tablas esofodas e incrustaciones en marfil y esabache, donde evidenció su talento, su paciencia y su arte.

Académico de número de la de Bellas Artes Nuestra Señora del Rosario, en donde ocupó la vacante dejada por el maestro Asorey "el maestro", prosigue incansablemente en su vida de trabajo, ya que cuenta con encargos para varios años, al mismo tiempo que forma como jurado en varios importantes premios.

Fina Martínez vivió durante varios años en París en donde obtuvo destacados galardones. Presenta en esta ocasión 25 óleos y dos trabajos "masoch", que están siendo muy alabados. Demotan una gran sensibilidad e inquietud artística, que se traduce en una obra muy lograda, que llama poderosamente la atención, por la firmeza del trazado y por el color.

En resumen, esta doble exposición de óleos y tallas en madera, que Fina Mantinán y Arturo Brea realizan en la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de Vigo significa un éxito más de los dos artistas coruñeses, que continúan firmes en una carrera vocacional que ya les ha producido numerosas satisfacciones.

EXPOSICION DE VICTOR CASAS, EN LA ASOCIACION DE ARTISTAS

En la coruñesa Asociación de Artistas inauguró el sábado su exposición número 556 el pintor pontevedrés Víctor Casas, que presenta quince óleos que responden al título de "minicadros" y otros diez, que totalizan la producción que presenta y que ha tenido una gran acogida entre el público.

Victor Casas ha realizado ya diversas exposiciones personales y numerosas colectivas, en España y el extranjero y ha sido galardonado en varias ocasiones, figurando obras suyas en diversas galerías y colecciones particulares de España y fuera de nuestras fronteras.

La exposición será clausurada el día 12 de octubre y permanecerá abierta de ocho a diez de la tarde, los días laborales, y de 12 a 2 de la mañana, los festivos.

FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DIURNO. - (De 9 de la mañana a 10 de la noche).
Doña Elisa Pumpido Esperante, Adelaida Muro, 4, teléfono 224623 (Zona Torre); don José y don Juan Villar Cabo, Real 82, teléfono 221654 (Zona Gato Luaces, Pardo Bazán, 12, teléfono 223246; don Martín Bescansa López, Francisco Añón, 7, teléfono 252763 (Zona Agra del Orzán); don Ramón Varela y Gutiérrez, Ronda de Outeiro, 53, teléfono 232712 (Zona Los Matos); don Pedro Juan Oliver Oliver, General Sanjurjo, 140, teléfono 233311 (Zona Los Castros).

SERVICIO NOCTURNO. - (De 10 de la noche a 9 de la mañana).
Doña Josefina Calvo Estrada, Avenida Finisterre, 135, teléfono 252893 (Zona Santa Margarita); don Agustín Castro Castro, Fernández Latorre, 43, teléfono 230709 (Zona Cuta-Cutinos); don Ramón Varela y Gutiérrez, Ronda de Outeiro, 53, teléfono 232712 (Zona Los Matos); don Roberto Vidal Macho, Estrada de San Andrés, 15, teléfono 221849; don Víctor Vigil Vigil, Cantón Grande, 25, teléfono, 222427.

HOY, LLEGABA UN PETROLERO RUSO

A primeras horas de la mañana de hoy, es esperado en puerto el petrolero ruso "Otto Grotewhl", que transporta un cargamento de crudo para la Refinería de Petróleos coruñesa.

Son esperados, asimismo, los siguientes barcos pesqueros, procedentes del Gran Sol: "Lobo", "Nortetur", "Monte Marín", "Cielo y Mar", "Marrallo", "Alkes", "Novodi II", "Pero Arcade" y "H. Fernández Pino" y "C. Valverde".

SE LEVANTA LA VEDA DE MOLUSCOS, CANCHOS Y PERCEBES

Don Félix Bastarache del Carre, capitán de Navío del Cuerpo General de la Armada y Comandante Militar de Marina de la provincia de Martiña de La Coruña:

Hago saber: Se levanta la veda de los moluscos en general, de los cancheros de mar, necoras y percebes.

Para el mejor cumplimiento de las normas establecidas por la O. M. de Comercio de 25-3-70 y en uso de las facultades conferidas a mi autoridad, con independencia de las normas generales, serán de obligado cumplimiento, las disposiciones y vedas siguientes:

Districto de ada.-Se prohíbe la captura de berberecho y ostras en la zona interior comprendida entre el extremo del muelle "Fontán" y Punta Maturuxo, en la cual se permitirá solamente el marisqueo a pie para las demás especies.

Se mantiene la veda para todas las especies en la zona comprendida entre Punta del Couce y la Rampa del Muelle de Miño.

Para el distrito marítimo de Sada y la totalidad de la ría de Noya - Muros la veda para los moluscos se levantará el día cuatro de octubre. En estas zonas se permitirá el marisqueo los días laborales, excepto sábados y vísperas de días festivos.

Aprobadas por mi autoridad las normas para el control de las capturas, propuestas por las Cofradías de los distritos de Sada y Noya, será de obligado cumplimiento y para general conocimiento de las mismas, se expondrán en los tablones de anuncios de las Ayuntamientos de Marina y Cofradías afectadas.

Ría de La Coruña.-Continuará la prohibición establecida por mi edicto de fecha 23 de septiembre del corriente año.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

La Coruña, 29 de septiembre de 1971.

HOY SE CELEBRA EL PATRON DE LOS TITULARES MERCANTILES

Hoy, festividad de San Francisco de Asís, festejarán a su Santo Patrono los titulares mercantiles, que se reunirán en un almuerzo de confraternidad en un céntrico hotel.

Se le impondrá la medalla de colegado de mérito al señor Donal Labaen, por acuerdo de la Junta de Gobierno, con motivo de su incorporación al cuerpo de Intendentes de Hacienda.

HOY, DISERTACION DEL SEÑOR VILLAR CABO

Esta tarde, a las siete y media, en el Círculo de Jubilados de la Caja de Ahorros, pronunciará una conferencia don José Villar Cabo, que gloriará el tema "Impresiones de un viaje a los Estados Unidos de América".

Dada la personalidad del conferenciante y que el Círculo de la Caja de Ahorros, de la que el señor Villar Cabo es Consejero, se reúnen numerosos ex residentes en aquel país, la disertación se espera con gran interés.

Homenajes de despedida a don Humberto Alvarez Miota

CON MOTIVO DE SU MARCHA A MADRID

Con motivo de su marcha a Madrid, para ocupar un importante puesto, el delegado de Aviaco en La Coruña, don Humberto Alvarez Miota, está siendo objeto estos días de numerosos homenajes y agasajos, demostrativos del afecto que ha sabido granjearse durante su año de estancia en nuestra ciudad.

Efectivamente el señor Alvarez Miota se ha distinguido siempre su don de genios, sencillez y amabilidad, laborando desde su puesto en Aviaco por la mejora de los servicios aéreos que ofrecían a la Coruña.

Días pasados fue el personal de la Delegación de Aviaco el que se reunió en una comida de confraternidad con el señor Alvarez Miota; después los directivos del Club de Tenis y también los amigos de su "peña" habitual. También el Skat Club le prepara un homenaje de despedida.

Así pues don Humberto Alvarez se marcha de nuestra ciudad dejando una clara estela de simpatía, afecto y cordialidad, con el deseo general de los mayores éxitos en su nuevo destino.

CAJA DE AHORROS MONTE DE PIEDAD DE LA CORUÑA Y LUGO

XLVII

día universal del ahorro

31 octubre 1971



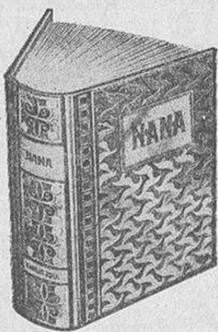
sorteo de premios como estímulo al ahorro

PARA MAS INFORMACION SOBRE ESTE SORTEO PIDA FOLLETOS EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS

¡AHORRA Y VIVIRAS MEJOR!

¡Regalamos "LA VIDA SEXUAL"!

FORMIDABLE LIQUIDACION DE TOMOS REALISTAS DE LUJO!



"NANA"
de EMILIO ZOLA
Fuerte e implacable relato de la vida de una enfanzada mujer, que muere joven, después de haber la carne consumido su belleza, como un castigo a la degeneración en que vivió.
Vale 240 pesetas.

"EL ESTIERCOL"
de ALEJANDRO KUPRIN
El demolidor autor ruso, en esta obra de subyugante realismo, denuncia aquel alucinante "barrio prohibido" en cuyos antros se insultaba a la moral y a la honestidad.
Vale 240 pesetas.

"LA TABERNA"
de EMILIO ZOLA
Esta es la obra maestra de Zola. De un realismo apasionante, al detallarnos la vida de Gervasia, mezcla entre sombríos contrastes, el alcohol, la miseria, las bajas pasiones, la morbidez...
Vale 240 pesetas.

¡SOLO POR 107 PESETAS!

¡SOLO POR 107 PESETAS!

¡SOLO POR 107 PESETAS!

ENVIOS A REEMBOLSO, CARGANDO DOCE PESETAS DE GASTOS POR TOMO
Comprando los tres tomos, REBAJAMOS a 318 pesetas, cargando sólo 20 pesetas de gastos por todo, TOTAL A PAGAR por los tres tomos: 338 pesetas.
Estos tres tomos de lujo son de iguales características (tamaño 19 x 13,5 cms.). Lujosa encuadernación en simil piel, con repujados de marroquinería y oro fino.
Al comprador de los tres tomos, le REGALAREMOS la gran obra encuadernada en tela y oro con sobrecubierta, titulada "COMPENDIO DE LA VIDA SEXUAL" (322 págs., tamaño 13,5 x 11,5 cms.): La castidad; la bestialidad; la sexualidad y el materialismo; los órganos; frigidez; perturbaciones; abstinencias; sodomía; onanismo; atracción; inseminación artificial; embarazo; aborto; método Ogino; deslinación; edades críticas, etc. (Con revisión religiosa). Esta guía sexual, que REGALAMOS, se vende a 250 pesetas.
MUY IMPORTANTE: Si su pedido lo envía antes de doce días le REGALAREMOS la obra de la RISA y la CARCAJADA "COMO DEFENDERSE DE LAS MUJERES". ¡Lo más estrepitosamente gracioso! ¡La monda de la gracia! ¡Risa a raudales! Vale este tomo 100 pesetas. Y el último regalo, es un libro de "AVENTURAS DE LAS BRIGADAS DEL F.B.I." que vale 40 pesetas. ¡Compruebe que el valor de los REGALOS es superior a lo que Ud. abona!!
NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS. NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO
Pedidos a: LIQUIDADORA DE PUBLICACIONES. - Aragón, 387. - BARCELONA, 13 H. L. C.

SEGUROS DE VIDA CON CAPITALES ADICIONALES EVENTUALES

Números premiados en el sorteo celebrado en la SUBDIRECCION GENERAL DE SEGUROS, a 30 de Septiembre de 1971, que afecta a todas las Compañías del Ramo:

LOTE SEGURO POPULAR	NUM 790
SEGURO ORDINARIO VIDA	570
"	802
"	586

Todas las pólizas de Seguro de Vida acogidas a esta modalidad en cuyo Apéndice correspondiente figure un número de Lote o de Registro cuyas tres últimas cifras coincidan con uno de los premios, según su clase, han resultado beneficiadas con un Capital Adicional, cuyo importe será hecho efectivo por la respectiva Compañía Aseguradora.

SINDICATO NACIONAL DEL SEGURO. Grupo I - Vida

petrolero ruso "Otto Grotewhl", que transporta un cargamento de crudo para la Refinería de Petróleos coruñesa.

Son esperados, asimismo, los siguientes barcos pesqueros, procedentes del Gran Sol: "Lobo", "Nortetur", "Monte Marín", "Cielo y Mar", "Marrallo", "Alkes", "Novodi II", "Pero Arcade" y "H. Fernández Pino" y "C. Valverde".

SE LEVANTA LA VEDA DE MOLUSCOS, CANCHOS Y PERCEBES

Don Félix Bastarache del Carre, capitán de Navío del Cuerpo General de la Armada y Comandante Militar de Marina de la provincia de Martiña de La Coruña:

Hago saber: Se levanta la veda de los moluscos en general, de los cancheros de mar, necoras y percebes.

Para el mejor cumplimiento de las normas establecidas por la O. M. de Comercio de 25-3-70 y en uso de las facultades conferidas a mi autoridad, con independencia de las normas generales, serán de obligado cumplimiento, las disposiciones y vedas siguientes:

Districto de ada.-Se prohíbe la captura de berberecho y ostras en la zona interior comprendida entre el extremo del muelle "Fontán" y Punta Maturuxo, en la cual se permitirá solamente el marisqueo a pie para las demás especies.

Se mantiene la veda para todas las especies en la zona comprendida entre Punta del Couce y la Rampa del Muelle de Miño.

Para el distrito marítimo de Sada y la totalidad de la ría de Noya - Muros la veda para los moluscos se levantará el día cuatro de octubre. En estas zonas se permitirá el marisqueo los días laborales, excepto sábados y vísperas de días festivos.

Aprobadas por mi autoridad las normas para el control de las capturas, propuestas por las Cofradías de los distritos de Sada y Noya, será de obligado cumplimiento y para general conocimiento de las mismas, se expondrán en los tablones de anuncios de las Ayuntamientos de Marina y Cofradías afectadas.

Ría de La Coruña.-Continuará la prohibición establecida por mi edicto de fecha 23 de septiembre del corriente año.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

La Coruña, 29 de septiembre de 1971.

HOY SE CELEBRA EL PATRON DE LOS TITULARES MERCANTILES

Hoy, festividad de San Francisco de Asís, festejarán a su Santo Patrono los titulares mercantiles, que se reunirán en un almuerzo de confraternidad en un céntrico hotel.

Se le impondrá la medalla de colegado de mérito al señor Donal Labaen, por acuerdo de la Junta de Gobierno, con motivo de su incorporación al cuerpo de Intendentes de Hacienda.

HOY, DISERTACION DEL SEÑOR VILLAR CABO

Esta tarde, a las siete y media, en el Círculo de Jubilados de la Caja de Ahorros, pronunciará una conferencia don José Villar Cabo, que gloriará el tema "Impresiones de un viaje a los Estados Unidos de América".

Dada la personalidad del conferenciante y que el Círculo de la Caja de Ahorros, de la que el señor Villar Cabo es Consejero, se reúnen numerosos ex residentes en aquel país, la disertación se espera con gran interés.

Homenajes de despedida a don Humberto Alvarez Miota

CON MOTIVO DE SU MARCHA A MADRID

Con motivo de su marcha a Madrid, para ocupar un importante puesto, el delegado de Aviaco en La Coruña, don Humberto Alvarez Miota, está siendo objeto estos días de numerosos homenajes y agasajos, demostrativos del afecto que ha sabido granjearse durante su año de estancia en nuestra ciudad.

Efectivamente el señor Alvarez Miota se ha distinguido siempre su don de genios, sencillez y amabilidad, laborando desde su puesto en Aviaco por la mejora de los servicios aéreos que ofrecían a la Coruña.

Días pasados fue el personal de la Delegación de Aviaco el que se reunió en una comida de confraternidad con el señor Alvarez Miota; después los directivos del Club de Tenis y también los amigos de su "peña" habitual. También el Skat Club le prepara un homenaje de despedida.

Así pues don Humberto Alvarez se marcha de nuestra ciudad dejando una clara estela de simpatía, afecto y cordialidad, con el deseo general de los mayores éxitos en su nuevo destino.

OTOTOJO
en La Espuma
también con el 15% DE DESCUENTO
extensa colección de:
• ABRIGOS
• GABARDINAS
• TRAJES CHAQUETA
• PANTALONES
• IMPERMEABLES
• SWETERS
• VESTIDOS
• TRAJES PANTALON
CONFECCION DE PUNTO
La Espuma
donde la calidad es tradición



NUEVA MINIMA VICTORIA EN RIAZOR, ESTA VEZ FRENTE AL LAS PALMAS: 1-0

EL DEPORTIVO, CARENTE DE JUEGO OFENSIVO, TRIUNFO MERCEDAMENTE INEXPLICABLE REPLIEGUE DE LOS INTERIORES BLANQUIAZULES ANTE UN RIVAL A LA DEFENSIVA

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.
EQUIPO ARBITRAL: Don Vicente Flores Bachero, auxiliado por los señores Castelo y Asensio, de Castañeda.
R. C. DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Scaone; Belló, Luis, Zugazaga; Manolete, Bordoy; Cortés, Loureda, Beci, Cervera, Juanito.
U. D. LAS PALMAS: Betancort; Martín, Tomono, Estévez; Carmeán, Castellanos; León, Gilberto II, Gato, Germán, Gilberto I.
GOLES: Deportivo, 1 (Beci); U. D. Las Palmas, 0.
SAQUES DE ESQUINA: Deportivo, 4 y 3 = 7; Las Palmas, 1 y 2 = 3.
AMBIENTE: Tarde gris pero con excelente temperatura y entrada aceptable. Actúan como capitanes Manolete y Tomono y elige el Deportivo contra el sol.

PRIMER TIEMPO.—Minuto 26. Vuelo arrancado de Cortés por su ala, con centro largo que roza de cabeza un defensor canario. La pelota va a Juanito que dispara y Betancort desvía el balón, sin poder detenerlo, lo que aprovecha BECI para batirle desde cerca.

SEGUNDO TIEMPO.— En el equipo de Las Palmas se queda en el vestuario Germán y le sustituye Hernández, que pasa a ocupar el puesto de Carmeán y éste el de interior zurdo.

Minuto 22. Después de unos minutos de larga presión de los delanteros, que se adueñan de la zona ancha del campo, reacciona el Deportivo, y Beci, solo ante el portero, falla el remate y una de las mejores oportunidades de gol.

Minuto 41. Gran despeje de Scaone a córner, ante el tiro peligroso de Martín.

Minuto 43. El árbitro muestra la tarjeta blanca a Tomono por una entrada muy dura a Bordoy.

Minuto 45. Cuando el árbitro había señalado la posición de fuera de juego de Soto, remata éste con la mano a las mallas, inválidamente la jugada.

MINIMA Y MERECIDA VICTORIA PERO.

También frente al equipo de la Unión Deportiva de Las Palmas, que vino a Riazor imbatido, alcanzó el Deportivo un mínimo, pero muy merecido triunfo, a base de un solitario gol, esta vez marcado durante la primera parte. Pero...

El equipo coruñés, que pudo desenvolverse con cierta holgura, porque su adversario marcaba por zonas y no hombre a hombre, volvió a demostrar esta tarde sus grandes virtudes y sus acusados defectos.

Grandes virtudes son, efectivamente, un ánimo constante de lucha, un batallar sin desmayo —con dos o tres excepciones solamente—, una anticipación al contrario y un fútbol de calidad, aunque únicamente a ráfagas. Los grandes defectos de los blanquiazules son su inoperancia dentro del área y el nada afortunado dispositivo táctico, en el que se incide tarde tras tarde, y en estos partidos primeros del calendario ligero en que los blanquiazules se han venido enfrentando a equipos de aproximada valía a la suya.

El crítico —y ahora ya también los espectadores— se impacientan ante este galimatías posicional del que los entrenadores abusan como si fuera una pasarela, y en el que insisten de vez en cuando el inexplicable espectáculo de que los delanteros se queden en la zona ancha del campo, mientras un mediocentro y el defensa central se van al remate. Y ello es inexplicable, porque si Luis y el mismo Manolete tuvieran aptitudes para alinearse en la delantera, forzosamente debían formar en la misma, y si Cervera y Loureda, son medios, que se van a la línea media. Pero lo que un equipo no puede hacer, digalo quien lo diga y por muy técnico que se considere, es, frente a equipos que vienen a Riazor con un juego defensivo acusado, mantener cuatro defensas, dos interiores en la línea media y permitir que si alguna incursión ofensiva se realiza por el centro, corra ésta a cargo de un medio y un defensa. O nos vamos volviendo locos todos o esto no tiene la menor explicación.

LA ACTUACION DE LOS DEPORTIVISTAS

El equipo local puede decirse que jugó sin delantera, y no porque los hombres en punta no hubiesen cumplido, sino porque tres jugadores son pocos para burlar un sistema defensivo poblado de peones, como el de Las Palmas. Pero el hecho de que los interiores blanquiazules no pisasen el área ni una sola vez —y hay que suponer que no por propia iniciativa sino siguiendo directrices salidas del banquillo— es realmente desalentador.

Individualmente, en opinión del que escribe, los deportivistas actuaron así:

SCAONE: Sin apenas trabajo, pero cuando lo tuvo se mostró muy seguro y decidido (2).

BELLO: En esa línea de buen defensa que es habitual en él (2).

AVISO QUINIELISTAS

El nuevo libro "GRANDES SISTEMAS DE COMBINACIONES AL 13-14" ahorra gran número de boletos. Está al alcance de todas las economías y sus tablas están solo para copiar. Tiene combinaciones desde 60, 80, 100, 120, 160, 200, 240, 320 pías, etc., y así hasta mayores inversiones. Es un gran libro adaptado para esta temporada, con la experiencia de muchos años.

Pedidos a reembolso de 135 pías. a: ROBERTO COMAS, Apartado 1.349 de Valencia, Venta en LA CORUÑA: José Solla López, Plaza M.ª Pita, 25.



El mayor dominio, durante el partido de ayer, correspondió al Deportivo, que en ocasiones atacó reiteradamente la portería adversaria, incluso accediendo al remate medios y defensas. Una prueba de ello es esta foto de Quiñán en la que aparece Luis cabeceando un balón, mientras Manolete y más lejous Loureda, permanecen a la expectativa, frente a tres defensores canarios

Cuando un colega advertía a Arsenio, en la charla de después del partido, el mal resultado de esas rechazables tácticas, el entrenador blanquiazul, con su corrección habitual, pero molesto por la insistencia del compañero, acabó diciéndole, sin dar razón alguna, que el que tenía que disponer sobre el modo de jugar el equipo era él.

Y, efectivamente, en esto está en el cierto el preparador herculino. Y para él toda la responsabilidad del equipo. Mas ello no impide que los que tenemos la tan ingrata tarea de enjuiciar, no podamos recordarle tarde tras tarde, su error, ayer todavía más inminente, porque todo el mundo advirtió que Cervera, además de no estar en su día de "ingeniero", no podía con las botas, y algo por el estilo le pasaba a Manolete, que "vació" durante la primera media hora del encuentro, se agotó de manera visible.

Así, al reanudarse el juego tras el descanso, los canarios se adueñaron palmariamente de la zona central, y sus tímidas incursiones —el entrenador del once amarillo es aún más conservador que Arsenio, pues con el marcador en contra no se lanzó abiertamente al ataque— no podían fácilmente estropear los proyectos de victoria mínima de Arsenio, si los deportivistas, dando muestras una vez más de ese gran punzonador de que hablaba al principio, no logran rechazarle y volverían a imponer su ley.

En esos momentos en que el equipo se venía abajo, el entrenador blanquiazul estaba obligado, como hacen todos los entrenadores de España, a utilizar los hombres sentados a su inmediación en el banco. Era el momento adecuado para la salida de ese centrocampista del que tanto se habla, que es Bustillo, y el de la reaparición del mejor delantero que tiene el Deportivo y al que no se le proporciona ni una sola oportunidad. Y todos mis lectores se habrán percatado de que estoy refiriéndome a Vales.

Y si esto lo hace el Deportivo frente a un equipo que durante la primera parte no había, prácticamente, realizado ni una sola jugada peligrosa, que marcaba de lejos y permitía jugar con más soltura que otras veces a los nuestros, ¿ocurrirá cuando visiten Riazor los equipos punteros de la competición? ¡Produce horror sólo pensarlo...

Y no vale decir que hasta ahora se han ganado los tres partidos de casa aunque fuera por un único gol en cada uno. Porque con ese solitario tanto existe siempre el peligro —ayer mismo lo hubo en una gran parada de Scaone— de que el adversario acierte y dé en la diana. Y no digamos nada en caso de empate en la puntuación final. El argumento es completamente débil y afortunadamente, a él supone adoptar una actitud suicida.

LUIS: Cumplió como los buenos (2).

ZUGAZAGA: Aún no parece muy habituado al puesto, pero causó excelente impresión por su valentía y buen toque (2).

MANOLETE: Mientras tuvo fuerzas, excelente. Luego actuó en tono menor, pero siempre dejó ver detalles de su gran clase (2).

BORDOY: La figura del partido. Sobrio, correa, enérgico y rápido, se mantuvo durante la contienda en el más elevado tono (3).

CORTÉS: Hacía tiempo que no se movía con el acierto de ayer. Aún, en dos o tres ocasiones, se "emborrachó" de balón, pero en general aprovechó todas las oportunidades para llevar peligro al área forastera (2).

LOUREDA: Como interior, nulo. Como medio luchó más que nunca y estuvo en todas partes. Pero Loureda no será nunca un centrocampista creador de juego, sino un hombre hábil y con buen remate que debe frecuentar el área (1).

BECI: Menos vigilado que otras veces tuvo un primer tiempo inspirado. Luego, salvo en alguna incursión por las alas, se apagó por completo, se olvidó de disparar y falló el gol más claro de la tarde (1).

CERVERA: Dos o tres pases no justifican su presencia en el campo. Tuvo una de las actuaciones más aciagos que le recuerdo, y además se cansó muy pronto de pelear, para convertirse en un fantasma que deambulaba, más bien flotando, sobre el campo (0).

JUANITO: No acertó al principio, pero luego se mostró valentísimo y bullidor. Es una pena que su fuerte disparo no lo produgue más (2).

PESIMO ESTADO DEL TERRENO DE JUEGO

El "pastizal" de Riazor sigue en un estado lamentable. Cada vez peor, porque los baches se van agrandando y la pelota bota extrañamente, desconcertando a los jugadores.

No es fácil de explicar cómo el flamante Patronato no se preocupa de algo tan trascendental como el cuidado del terreno, o no delega esa facultad suya en el Deportivo

CRÓNICA por FRANJILLA

Existen en España muy buenos técnicos —especialmente en Cataluña— a quienes debía consultarse sobre la forma de evitar que el campo de juego, aún sin llover, esté de ese modo.

Y, que no se olvide que el Estadio no es propiedad particular de los miembros del Consejo de Administración del Patronato, sino de la Coruña. Por tanto, si existe algún motivo de fricción entre dicho Consejo y el directivo del Deportivo, esas son menudencias que deben superarse, porque el y el Estadio tienen que estar por encima de los "tiquismiquis" de unos y otros.

Y La Coruña, los coruñeses, ven con verdadero disgusto esta actitud del Consejo de Administración citado, dando las espaldas a un pro-

blema grave y que, por otra parte, tiene fácil solución.

LA U. D. LAS PALMAS

El equipo canario, llegó a La Coruña acompañado de una aureola, por su imbatibilidad —con sus resonantes triunfos en Bilbao y Barcelona—, que realmente no justificó en el terreno.

Siempre la U. D. Las Palmas estuvo formada por jugadores técnicos de buen quehacer, pero de evoluciones lentas, mas ayer me decepcionó por completo. Quizá no tan parsimoniosos como otras veces su fútbol, ni se preocupó demasiado del marcaje del rival, ni engrasaron sus hombros con el aplomo y seguridad de siempre. Y, además —y en eso tenía razón su entrenador cuando decía que necesitaba tres delanteros— su ofensiva, en los raras momentos en que intentó (Pasa a la plana 12)

El equipo de Las Palmas se queda en el vestuario Germán y le sustituye Hernández, que pasa a ocupar el puesto de Carmeán y éste el de interior zurdo.

Minuto 22. Después de unos minutos de larga presión de los delanteros, que se adueñan de la zona ancha del campo, reacciona el Deportivo, y Beci, solo ante el portero, falla el remate y una de las mejores oportunidades de gol.

Minuto 41. Gran despeje de Scaone a córner, ante el tiro peligroso de Martín.

Minuto 43. El árbitro muestra la tarjeta blanca a Tomono por una entrada muy dura a Bordoy.

Minuto 45. Cuando el árbitro había señalado la posición de fuera de juego de Soto, remata éste con la mano a las mallas, inválidamente la jugada.

MINIMA Y MERECIDA VICTORIA PERO.

También frente al equipo de la Unión Deportiva de Las Palmas, que vino a Riazor imbatido, alcanzó el Deportivo un mínimo, pero muy merecido triunfo, a base de un solitario gol, esta vez marcado durante la primera parte. Pero...

El equipo coruñés, que pudo desenvolverse con cierta holgura, porque su adversario marcaba por zonas y no hombre a hombre, volvió a demostrar esta tarde sus grandes virtudes y sus acusados defectos.

Grandes virtudes son, efectivamente, un ánimo constante de lucha, un batallar sin desmayo —con dos o tres excepciones solamente—, una anticipación al contrario y un fútbol de calidad, aunque únicamente a ráfagas. Los grandes defectos de los blanquiazules son su inoperancia dentro del área y el nada afortunado dispositivo táctico, en el que se incide tarde tras tarde, y en estos partidos primeros del calendario ligero en que los blanquiazules se han venido enfrentando a equipos de aproximada valía a la suya.

El crítico —y ahora ya también los espectadores— se impacientan ante este galimatías posicional del que los entrenadores abusan como si fuera una pasarela, y en el que insisten de vez en cuando el inexplicable espectáculo de que los delanteros se queden en la zona ancha del campo, mientras un mediocentro y el defensa central se van al remate. Y ello es inexplicable, porque si Luis y el mismo Manolete tuvieran aptitudes para alinearse en la delantera, forzosamente debían formar en la misma, y si Cervera y Loureda, son medios, que se van a la línea media. Pero lo que un equipo no puede hacer, digalo quien lo diga y por muy técnico que se considere, es, frente a equipos que vienen a Riazor con un juego defensivo acusado, mantener cuatro defensas, dos interiores en la línea media y permitir que si alguna incursión ofensiva se realiza por el centro, corra ésta a cargo de un medio y un defensa. O nos vamos volviendo locos todos o esto no tiene la menor explicación.

LA ACTUACION DE LOS DEPORTIVISTAS

El equipo local puede decirse que jugó sin delantera, y no porque los hombres en punta no hubiesen cumplido, sino porque tres jugadores son pocos para burlar un sistema defensivo poblado de peones, como el de Las Palmas. Pero el hecho de que los interiores blanquiazules no pisasen el área ni una sola vez —y hay que suponer que no por propia iniciativa sino siguiendo directrices salidas del banquillo— es realmente desalentador.

Individualmente, en opinión del que escribe, los deportivistas actuaron así:

SCAONE: Sin apenas trabajo, pero cuando lo tuvo se mostró muy seguro y decidido (2).

BELLO: En esa línea de buen defensa que es habitual en él (2).

AVISO QUINIELISTAS

El nuevo libro "GRANDES SISTEMAS DE COMBINACIONES AL 13-14" ahorra gran número de boletos. Está al alcance de todas las economías y sus tablas están solo para copiar. Tiene combinaciones desde 60, 80, 100, 120, 160, 200, 240, 320 pías, etc., y así hasta mayores inversiones. Es un gran libro adaptado para esta temporada, con la experiencia de muchos años.

Pedidos a reembolso de 135 pías. a: ROBERTO COMAS, Apartado 1.349 de Valencia, Venta en LA CORUÑA: José Solla López, Plaza M.ª Pita, 25.

LA ACTUACION DE LOS DEPORTIVISTAS

El equipo local puede decirse que jugó sin delantera, y no porque los hombres en punta no hubiesen cumplido, sino porque tres jugadores son pocos para burlar un sistema defensivo poblado de peones, como el de Las Palmas. Pero el hecho de que los interiores blanquiazules no pisasen el área ni una sola vez —y hay que suponer que no por propia iniciativa sino siguiendo directrices salidas del banquillo— es realmente desalentador.

Individualmente, en opinión del que escribe, los deportivistas actuaron así:

SCAONE: Sin apenas trabajo, pero cuando lo tuvo se mostró muy seguro y decidido (2).

BELLO: En esa línea de buen defensa que es habitual en él (2).

AVISO QUINIELISTAS

El nuevo libro "GRANDES SISTEMAS DE COMBINACIONES AL 13-14" ahorra gran número de boletos. Está al alcance de todas las economías y sus tablas están solo para copiar. Tiene combinaciones desde 60, 80, 100, 120, 160, 200, 240, 320 pías, etc., y así hasta mayores inversiones. Es un gran libro adaptado para esta temporada, con la experiencia de muchos años.

Pedidos a reembolso de 135 pías. a: ROBERTO COMAS, Apartado 1.349 de Valencia, Venta en LA CORUÑA: José Solla López, Plaza M.ª Pita, 25.

LA ACTUACION DE LOS DEPORTIVISTAS

El equipo local puede decirse que jugó sin delantera, y no porque los hombres en punta no hubiesen cumplido, sino porque tres jugadores son pocos para burlar un sistema defensivo poblado de peones, como el de Las Palmas. Pero el hecho de que los interiores blanquiazules no pisasen el área ni una sola vez —y hay que suponer que no por propia iniciativa sino siguiendo directrices salidas del banquillo— es realmente desalentador.

OPINAN UNOS Y OTROS

Sinibaldi, entrenador canario, no quiso hacer declaraciones al concluir el partido

ARSENIO CONSIDERA QUE EL DEPORTIVO JUGO MUY BIEN EN AMBOS TIEMPOS Y QUE MERECIO EL TRIUNFO

Hoy el título está totalmente refutado con la realidad, porque opinaron unos pero los otros... no han querido. Es la primera vez que nos ocurre un caso semejante. Ignoramos el por los pagos en que desarrolló sus actividades el señor SINIBALDI eran habituales estos desplanes; lo cierto es que aquí no estamos acostumbrados a ellos. Posiblemente alegará que ignoraba que le estábamos esperando y que la culpa toda es del señor, directivo, delegado, seguidor o lo que fuese, que nos impidió el paso a los vestuarios, nada más terminar el partido. Si es así, las culpas serán al alimón y ambos han de cargar con el sambenito. Perder por un gol no es ninguna deshonra y si las derrotas les van a afectar tanto, mejor será que no participen, porque no será ésta la primera vez.

Hagamos historia. Finalizado el encuentro, los actuantes se retiraron a la ducha. Del once canario el último en hacerlo es Betancourt, que viene saludando a los viejos conocidos. Cuando desaparece tras la puerta de vestuarios, nos acercamos a nosotros con objeto de entrevistar al "mister" forastero. En el umbral nos detiene, suponemos que un directivo, que nos advierte que debemos esperar un rato. "Advertía al señor Sinibaldi que le esperamos", —le decimos. Cierra la puerta y esperamos comentando incidencias del encuentro que acaba de finalizar. Cinco, diez minutos. Volvemos a la carga. Vuelve a aomnar la cabeza el mismo "portero", que nos dice: "Miren ustedes, Mientras no se ducha, se asece y se arregle, el señor Sinibaldi no los recibe".

¡Mire usted qué bien! El señor Sinibaldi se agotó durante el partido y tras hacerlos esperar, determinó meterse placenteramente en la ducha y acicalarse, para que no se advirtieran en su aspecto las huellas del esfuerzo realizado sobre el terreno de juego. ¡Nunca, habíamos oído nada semejante! Como imaginamos que el deseo del "mister" consistía era no hablar tras la ducha, le ahorrarnos el esfuerzo, ganando en su haber, esta desconsideración con la Prensa, que le esperó pacientemente, dándole al final con la puerta en las narices.

Por esta razón la sección de esta semana es unilateral. Sólo opinan unos, los otros... ya lo saben, tienen que pensar muy mucho lo que han de decir y lo están madurando. No os bebemos cuando estamos en condiciones de hacer una declaración. Crean que lo sentimos.

VESTUARIO LOCAL

En vista del éxito obtenido con los forasteros, nos acercamos a pulssar la opinión de ARSENIO. Nada más llegar, le acoramos:

—¿Cómo te sientes?

—Muy contento.

—¿Explicamos la causa?

—El Deportivo jugó muy bien. Con un gol a favor supo guardar la espalda, cubriéndose muy bien la zona. Ellos son peligrosos y venían con la aureola de la imbatibilidad.

—¿Que se rompió, ¿Con justicia?

—Con toda la justicia del mundo. Podrán alegar que han tenido un par de oportunidades... pero nosotros también las hemos tenido.

—Sin embargo nos pareció que el Deportivo jugaba hoy, digamos, más pesado, más agotado, en una palabra, ¿Cierto?

—En todo caso el Depor-

no se agotó. Jugó con mucho sentido.

—Un sentido que falló a veces, ¿no es así?

—No, exactamente. En la primera parte el Deportivo, buscando el gol, se fue arriba alegremente y los contrataques nos sorprendían con algunas incursiones peligrosas. En la continuación, ya con un gol a favor, nos quedamos en zona, esperando, y haciéndolos venir para buscar el hueco. Nos dio resultado.

—¿Jugó al equipo?

—El Deportivo hizo un buen encuentro.

—¿Qué te pareció el equipo canario?

—Muy bueno. Juegan muy bien la pelota y sobre la puerta, son peligrosos por esos metros, se rapidez que poseen y su buen tiro. Luego, venían imbatidos y ello les dio cierta seguridad.

—¿Lentos?

—Sí, su juego es lento, pero técnicamente muy bueno.

—Nos pareció que el Deportivo pretendía imitarlo, ¿es así?

—El Deportivo se sabe el juego de Las Palmas, y ellos conocen el nuestro. Nosotros, no los imitamos, más bien fueron ellos que quisieron jugar del modo en que les jugamos nosotros a ellos.

—¿Vayamos a otra cosa. Pese a la victoria, ¿sufrió?

—Mucho. Y sufriremos. Nadie dará facilidades. Ni los rivales ni el campo, que cada día está peor.

El teniente alcalde, señor Palan Lema, preocupado por su inmediata viaje a Madrid, a las ocho de la noche, tiene confianza en el Deportivo, en su triunfo final, que vaticina que obtendrá por un 2-0. Sin embargo, dice:

—No está jugando mal, pero puede jugar mejor.

De cualquier forma, veremos siempre el mismo fútbol, la misma táctica, las mismas tácticas, aun en los equipos punteros. Cuatro-tres-tres; cinco; tres; dos; seis-tres-uno. Es igual. La defensiva prevalece. Me tocó presenciar el encuentro Atlético de Madrid-Valencia, el domingo pasado, y todos los encuentros. Juegue quien juegue, parecen calcados por el mismo patrón.

—Y no será por eso por lo que la gente no va a fútbol?

—Los partidos, así disputados, sólo tienen interés para el que sienten pasión por uno de los equipos. Afortunadamente, todavía resta la emoción. Como ayer.

Y ya al marchar nos encontramos con Estévez Souto, que sale satisfecho y tiene frases de elogio para Manolete, siempre batallador. Pepe de Liano, por el contrario, piensa en las quinielas, en los resultados caseros, en sus tres boletos de 12 aciertos.

—No van a valer para nada.

Posiblemente. Era presumible después de lo que aconteció la pasada semana. Como en el fútbol de hoy, cuestión de táctica. Lo más indicado, en esta ocasión, era dejar de jugar.

RETIRO DIRIGIDO POR SACERDOTES DEL OPUS DEI

Hoy, lunes, día 4, a las 8:30 de la tarde, tendrá lugar en la iglesia de San Andrés, el retiro mensual para hombres, dirigido por sacerdotes del Opus Dei.

Como siempre, a estos retiros están invitados todos los hombres que deseen asistir.

es tiempo de TELEFONICAS

mañana empieza la ampliación

HABLAN LOS ESPECTADORES

Domínguez -cuyo homenaje se celebrará el día del Pilar- piensa que el Deportivo no debe pasar apuros

LIAÑO FLORES, DECEPCIONADO POR EL MAL JUEGO DE CERVERA

¿COMO VIENE TAN Poca GENTE AL FUTBOL?, PREGUNTABA OREGUI

Y ya veníamos a otro difícil rival. Con dificultades, con sobrados temores al final del emocionante encuentro; con el fallo de Cervera y Manolete; con el juego sordo y enormemente efectivo de Bordoy; la inquietud y el bullir de Juanito; la contundencia de Zugazaga, que nos parece puede rendir más todavía como medio; el peligro que siempre prodigó Beci, y el desparter de Cortés. Precisamente de Cortés hablamos al principio del encuentro, con un forofó de siempre: Pepe Fornos.

—Estuvo de testigo presencial en Barcelona —me ruega que diga— el mejor, sin duda, fue Cortés. Si juega como allá, ganamos.

Y la victoria acompañó a los colores blanquiazules. Y no debió de sentarle muy bien al entrenador canario, ya que, según nos cuenta Cortés, no estuvo precisamente ídem al término de la lucha, y los informadores, cansados de tanta espera, se retiraron por el foro.

En contrapartida, a quien le debió ayudar a hacer la digestión fue Waldo Botana, con el que tiempo de comentar que si la instalación eléctrica del Estadio no se arregla con celeridad, nos estamos a un largo invierno de comidas apesadumadas. Como en los viejos tiempos del viejo Riazor, abarrotado y bullidor en cada jornada.

Ayer, precisamente, Riazor no estaba rebosante, que digamos. Pese a la tarde apacible, calurosa, y los alientes que presentaba "a priori" la lucha entre un equipo imbatido y siempre de depurada técnica y otro que no puede dejar escapar ningún punto en propio terreno. Y de ello, precisamente, se extrañaba el jugador forastero Oregui:

—¿Cómo viene tan poca gente al fútbol?

Misterio. Pero si ahora empezamos así, peor todavía será en los días de la larga invernada, con una hora de comienzo terriblemente

temprana, para que la noche no se eche encima; y la posibilidad de presenciar cómodamente arrellenados, más tarde, el habitual partido televisivo, una vez zanjada la inoportuna —¡ay!, cómo están las damas de parte del señor Pérez Payá— decisión de la Federación Española de Fútbol.

En fin, mi amigo y compañero Fernando Pedrido debe estar inquieto, aunque no lo aparenta; piensa que yo voy a estar nervioso y que el partido va a ser peliagudo. Y me ofrece una faria, para que me ayude a pasar el trago que se avecina.

—Ya verás como la lucha va a ser muy vivida.

Ya en el descanso, José Alvarez, como de pasada, suelta rápido y contundente:

—Bordoy se merece un homenaje.

Nos hizo recordar el que todavía se le debe al pundonoso Domínguez, que ahora defiende las filas del Ceita, con la entrega y el pundonor que debe ser consustancial con un buen profesional. Y como si de "meigas" se tratase, por allí aparece el buenazo de Pepiño Domínguez.

—¿Y qué pasó en el partido?

Me responde que no, que todas sus facilidades y que, Dios mediante, será disputado el próximo martes, día 12, festividad del Pilar. Precisamente para ultimar detalles, se encuentra en La Coruña.

—Domínguez, ¿cómo ves al Deportivo?

—Soy sincero: muy bien. No debe pasar apuros esta temporada.

Cirafía, que en otro tiempo fue entrenador de los blanquiazules, considera que el Las Palmas no es el equipo que él esperaba, vencedor a domicilio del Barcelona y del Bilbao.

—¿Y el Deportivo?

—Está haciéndolo muy bien, especialmente la defensa, muy segura y contundente.

—¿Pronóstico?

—Ellos no deben marcar y como nosotros aseguraremos el resultado, no creo varíe el marcador.

Nuestro flamante procurador familiar, Liano Flores, muy jovial y contento, está decepcionado porque Cervera, al que considera básico en el conjunto, no está rindiendo como debería. Y apostilla:

—Entonces, claro, no carbura el equipo.

El teniente alcalde, señor Palan Lema, preocupado por su inmediata viaje a Madrid, a las ocho de la noche, tiene confianza en el Deportivo, en su triunfo final, que vaticina que obtendrá por un 2-0. Sin embargo, dice:

—No está jugando mal, pero puede jugar mejor.

De cualquier forma, veremos siempre el mismo fútbol, la misma táctica, las mismas tácticas, aun en los equipos punteros. Cuatro-tres-tres; cinco; tres; dos; seis-tres-uno. Es igual. La defensiva prevalece. Me tocó presenciar el encuentro Atlético de Madrid-Valencia, el domingo pasado, y todos los encuentros. Juegue quien juegue, parecen calcados por el mismo patrón.

—Y no será por eso por lo que la gente no va a fútbol?

—Los partidos, así disputados, sólo tienen interés para el que sienten pasión por uno de los equipos. Afortunadamente, todavía resta la emoción. Como ayer.

Y ya al marchar nos encontramos con Estévez Souto, que sale satisfecho y tiene frases de elogio para Manolete, siempre batallador. Pepe de Liano, por el contrario, piensa en las quinielas, en los resultados caseros, en sus tres boletos de 12 aciertos.

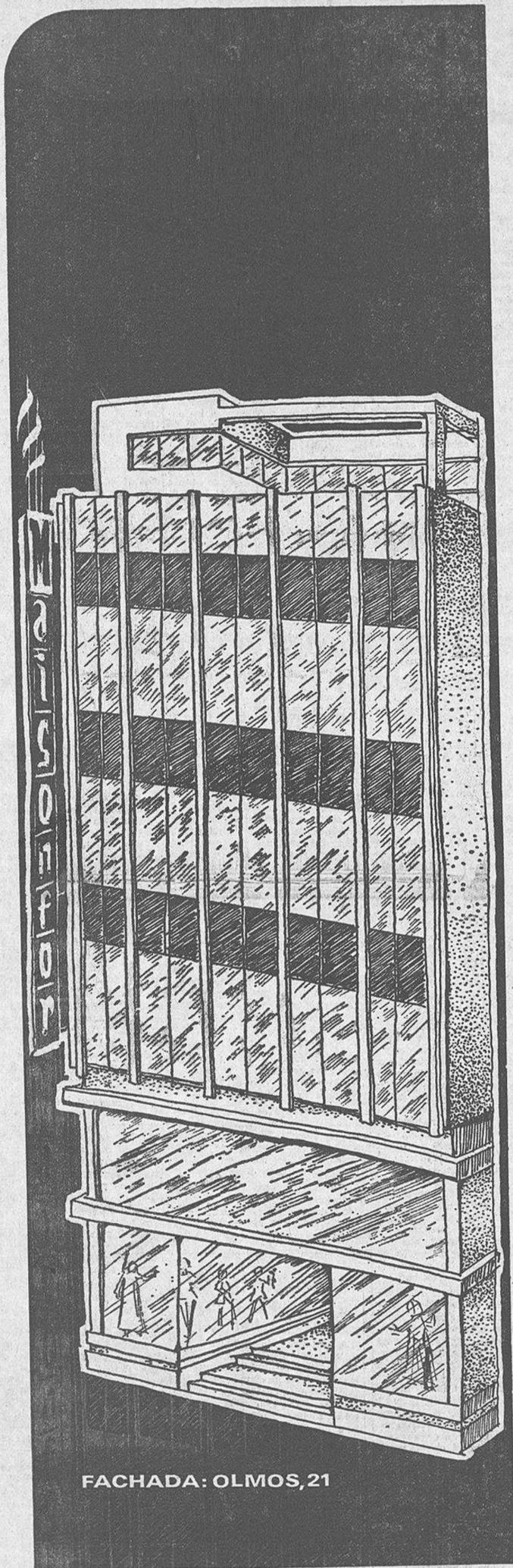
—No van a valer para nada.

Posiblemente. Era presumible después de lo que aconteció la pasada semana. Como en el fútbol de hoy, cuestión de táctica. Lo más indicado, en esta ocasión, era dejar de jugar.

es tiempo de TELEFONICAS

mañana empieza la ampliación

es tiempo de TELEFONICAS



FACHADA: OLMOS, 21

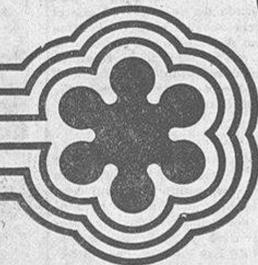
HOY ABRIMOS

en el mismo centro
de la coruña
el nuevo
centro comercial
de galicia
con 10 plantas
a su servicio



desde hoy... en galerías

Maisonfor



centro comercial de galicia

si es digno de usted, nosotros lo tenemos

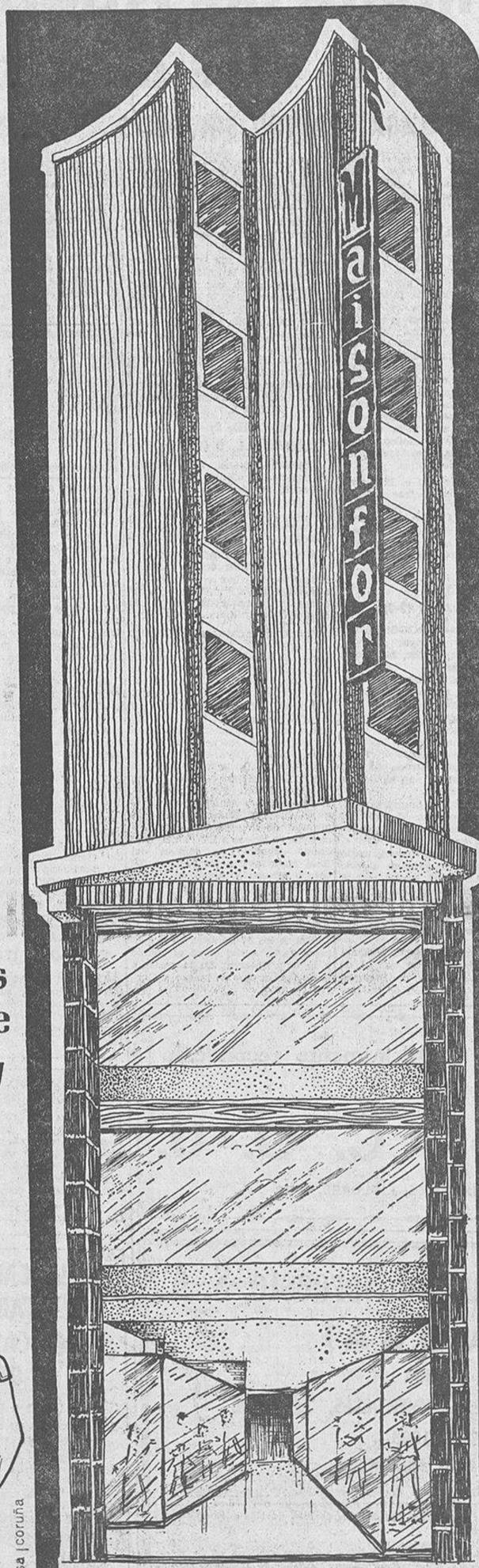
HOY ABRIMOS

hemos tardado
25 años en darle
forma a este sueño
pero... ¡aquí está!

150 tiendas especializadas en el más moderno centro comercial de Galicia, le ofrecen ahora una más cómoda, fácil y acertada elección



desde hoy... en galerías



passa | coruña

Maisonfor

centro comercial de Galicia

si es digno de usted, nosotros lo tenemos

FACHADA: REAL, 94

0-0: El empate del Atlético de Madrid en el Nou Camp, lo más destacado de la jornada

TAMBIEN EL CORDOBA - MALAGA TERMINO SIN GOLES RESULTADOS CASEROS EN LOS DEMAS PARTIDOS

BARCELONA, 0; AT. MADRID, 0

BARCELONA, 3.—El Barcelona ha cedido otro punto en su campo, al empatar sin goles con el Atlético de Madrid en un partido de mayor dominio barcelonista, en el que su superioridad no pudo traducirse en el marcador por la magnífica actuación de la defensa atlética y en especial de Rodri, que en el primer tiempo paró un penalty lanzado por Rexach.

El encuentro fue televisado en directo y asistió al mismo el ministro de la Gobernación, señor Garicano Goni, con el subsecretario, señor Cruyils.

Arbitró el vizcaíno Ortiz de Mendivil. Los equipos fueron:

BARCELONA: Sadurní; Rife, Gallego, Eladio (Fustó); Torres, Costas; Rexach, Juan Carlos, Alfonso, Marcel, Asensi (Ducenas).

AT MADRID: Rodri; Melo, Jayo (Giglesias), Calleja; Adelardo, Ovejero; Uarte (Escerra), Irureta, Luis, Alberto, Salcedo.

Se inició el encuentro con presión barcelonista y a los cinco minutos, tras un avance de Gallego con centro a Rexach, éste solo ante puerta en lugar de rematar, cabecea el balón hacia atrás. A los nueve minutos, Jayo no alcanza un balón y lo despeja con la mano, cuando estaba dentro del área. El penalty lo tira Rexach, mal, y Rodri detiene el balón. A los 24, está a punto de marcar el Atlético, en un balón perdido, que se sale bombardeado sobre el portero barcelonista. Fallan Sadurní y Rife, y cuando la pelota iba a introducirse en el marco, Torres lo desahoga a corner. El mismo Rodri anula a los 40 minutos un tiro raso de Rexach. En esta jugada, se produjo un encontronazo entre Gallego y Jayo, que quedan lesionados, y al reincorporarse el Atlético es suplido por Iglesias. A los 43 minutos, en otro encontronazo

entre Salcedo y Torres, el primero es retirado del campo, pero vuelve al terreno de juego.

En la segunda mitad, a los siete minutos, un centro de Alfonso da lo remata desde cerca Asensi pero envía el balón muy alto. A los ocho, un cabeceo de Rexach al ángulo lo desvía Rodri a corner. A los 16, Rexach, que se escapaba solo, es derribado al pisar el área y el árbitro señala la falta fuera, mientras el público protesta. A los 38 se lesiona Melo, que vuelve tras dos minutos al terreno; igual sucede con Alfonso. En el último minuto, en plena presión azulgrana, se produce la jugada crucial del encuentro, cuando un remate barcelonista que se colaba, con Rodri ya batido, lo desvió con la mano un defensa blanquirojo. El árbitro señaló una falta anterior del Barcelona y el público protestó ruidosamente, con lanzamiento de algunas almohadillas.

Volvió a jugar mal el Barcelona por falta de concentración entre sus hombres y por escaso poder ofensivo. El Atlético se mostró más bajo que la pasada temporada, pero se bastó para impedir que los barcelonistas marcaran.

(ALFIL).

BURGOS, 3; R. SOCIEDAD 1 (2-0)

BURGOS, 3.—BURGOS: Bilbao; Capón, Raul, Astorga; Benegas, Etxerra; Jacquet, Olalde, Mendizola, Requejo y Angelín.

REAL SOCIEDAD: Etxebarria; Sein, Martínez, Cortaberría; Lema, Urreola; Gaztelu, Urquiza, Arakistain (Aramburdi), Oyarzabal y Boronat (Gorriti).

Arbitró el encuentro el colegiado catalán señor Pintado. Tarde de calor y gran entrada en "El Plantío". Búsquenas seguidores del equipo doméstico.

Nota: superioridad burgalesa, desde los veinte minutos de iniciado el juego. La Real ha sido superada en todos los terrenos.

A los 25 minutos, Requejo bató a Etxebarria por vez primera a pase de Angelín. A los 44, bonita jugada de Angelín con pase a Olalde, quien remató fuerte sin parar, haciendo inútil la intervención del portero realista, que llegó a tocar la pelota.

A los 21 minutos de la segunda parte, el árbitro anuló un gol de Angelín, tras jugada de Benegas, quien arrebató el balón de las ma-

nos de Etxebarria, y en la que hubo falta de Gorriti a dicho jugador dentro del área; el señor Pintado escuchó una gran bronca, que se prolongó hasta el final, siendo despedido con fuerte pita. A los 25 minutos, el árbitro mostró la tarjeta blanca a Sein.

Acto seguido, un balón adelantado hizo inútil la salida de Bilbao, fue aprovechado por Oyarzabal y este jugador marcó el único gol del equipo visitante: iban 26 minutos. A los 30, Olalde estableció el 3-1 definitivo, de un espaldado tiro cruzado a pase de Angelín.

Por la Real los mejores fueron Etxebarria, Martínez, Gaztelu y Urreola; en el Burgos, sobresalieron Angelín, Benegas, Olalde y Raul.

R. MADRID, 2; SABADELL, 0 (1-0)

MADRID, 3.—El Real Madrid ha vencido al Centro de Deportes Sabadell por dos goles a cero, en partido del Campeonato de Liga, quinta jornada, disputado esta tarde en el Estadio "Santiago Bernabéu".

Al descanso se llegó con un tanto a cero, a favor de los madrileños, conseguido por el extremo derecho Aguilera a los 43 minutos de juego, al rematar un centro de cabeza de Santillana.

Aguilar, también, fue el autor del segundo gol del Madrid, al rematar a la red, a los 21 minutos del segundo tiempo, un rechace en el poste, en remate de Amancio. Arbitró el colegiado valenciano, José Segrelles, que fue pitado por el público en varias ocasiones del encuentro, especialmente una, a los 20 minutos, de la segunda parte, cuando sacó fuera del área una falta que le hizo Arnal a Verdugo.

REAL MADRID: García Remón; Touriño, Benito, Verdugo; Grosso; Zoco; Aguilera, Amancio, Santillana, Velázquez, Anzarba. A los 28 minutos de la segunda parte, Zoco dejó su puesto a De Felipe, quedando Amancio de capitán del Real Madrid. Y a los 35 salió del campo Grosso y ocupó su puesto Grande.

SABADELL: Trastuz; Martín, Pini, Catalán; Marañón; Villar; Jara, Jenaro, Vidal, Montesinos, Quilez. A los 37 minutos de la primera parte, Arnal entró al campo y lo dejó Catalán. En la segunda parte Quilez dejó su puesto a García Soriano.

Corto resultado para el Madrid, que hizo méritos, sobre todo en la segunda parte, para aumentar el marcador. A partir del segundo minuto de juego, el Madrid tomó el mando del partido y no lo soltó a lo largo de los noventa del encuentro, aunque en los 15 minutos finales de la primera parte, el Sabadell equilibró el juego. En estos minutos, Jara estuvo a punto de marcar en un gran disparo desde fuera del área, que García Re-

sol, que no creó ninguna ocasión de peligro hasta la segunda parte, en que no supo aprovechar una salida en falso del meta sevillano. Los atacantes sevillistas estuvieron más activos, creando muchas ocasiones de gol que fueron malogradas por falta de acuerdo rematador.

En suma, partido de regular calidad, emocionante y justo en su resultado que, pese al buen juego del Español en el centro del campo, pudo ser mucho más abultado.

Una gran entrada, rozando el límite, que provocó el rigor del clima, casi veraniego.

SEVILLA: Rodríguez; Toni, Pasos, Elta; Santos, Lebrón; Lora, Juan Antonio, Acosta, Garzón y Manolín Bueno. A los 11 minutos del segundo tiempo, Berrueto sustituyó a Acosta.

ESPAÑOL: Bertomeu; Granero, Garra, Martínez; Poli, Carbonell; Amas, Solsona, Amiano, Curro y Jo-

sé María. A los 14 minutos del segundo tiempo, Roberto Martínez sustituyó a Amiano, y a los 23 Pospín reemplazó a Curro.

Arbitró el colegiado balear. En el primer tiempo mostró la tarjeta blanca a Toni y a Solsona.

El único gol del partido fue marcado por Garzón, culminando una inteligente jugada de Manolín Bueno, de fuerte disparo desde el borde del área, a los 25 minutos.

Con excesivas precauciones defensivas han encarado el partido el Sevilla y el Español. Un tanto más acentuada el sistema de contención españolista que al bien le dio la fase amplia del partido, lo restó posibilidades de ataque, y cuando lo hizo fue contenido fácilmente por las líneas de cobertura españolas.

El Sevilla, por el contrario, que se ha visto dominado a ratos, ha tenido superior capacidad ofensiva, hasta el punto de que Acosta, en dos ocasiones, Garzón, Juan Antonio y Berrueto, perdieron clarísimas oportunidades de haber aumentado el tanteo.

Juego de tanteo casi todo el que se registró en la primera parte, con excesiva horizontalidad en el Espa-

ñol, que no creó ninguna ocasión de peligro hasta la segunda parte, en que no supo aprovechar una salida en falso del meta sevillano. Los atacantes sevillistas estuvieron más activos, creando muchas ocasiones de gol que fueron malogradas por falta de acuerdo rematador.

En suma, partido de regular calidad, emocionante y justo en su resultado que, pese al buen juego del Español en el centro del campo, pudo ser mucho más abultado.

Una gran entrada, rozando el límite, que provocó el rigor del clima, casi veraniego.

SEVILLA: Rodríguez; Toni, Pasos, Elta; Santos, Lebrón; Lora, Juan Antonio, Acosta, Garzón y Manolín Bueno. A los 11 minutos del segundo tiempo, Berrueto sustituyó a Acosta.

ESPAÑOL: Bertomeu; Granero, Garra, Martínez; Poli, Carbonell; Amas, Solsona, Amiano, Curro y Jo-

sé María. A los 14 minutos del segundo tiempo, Roberto Martínez sustituyó a Amiano, y a los 23 Pospín reemplazó a Curro.

Arbitró el colegiado balear. En el primer tiempo mostró la tarjeta blanca a Toni y a Solsona.

El único gol del partido fue marcado por Garzón, culminando una inteligente jugada de Manolín Bueno, de fuerte disparo desde el borde del área, a los 25 minutos.

Con excesivas precauciones defensivas han encarado el partido el Sevilla y el Español. Un tanto más acentuada el sistema de contención españolista que al bien le dio la fase amplia del partido, lo restó posibilidades de ataque, y cuando lo hizo fue contenido fácilmente por las líneas de cobertura españolas.

El Sevilla, por el contrario, que se ha visto dominado a ratos, ha tenido superior capacidad ofensiva, hasta el punto de que Acosta, en dos ocasiones, Garzón, Juan Antonio y Berrueto, perdieron clarísimas oportunidades de haber aumentado el tanteo.

Juego de tanteo casi todo el que se registró en la primera parte, con excesiva horizontalidad en el Espa-

ñol, que no creó ninguna ocasión de peligro hasta la segunda parte, en que no supo aprovechar una salida en falso del meta sevillano. Los atacantes sevillistas estuvieron más activos, creando muchas ocasiones de gol que fueron malogradas por falta de acuerdo rematador.

En suma, partido de regular calidad, emocionante y justo en su resultado que, pese al buen juego del Español en el centro del campo, pudo ser mucho más abultado.

Una gran entrada, rozando el límite, que provocó el rigor del clima, casi veraniego.

SEVILLA: Rodríguez; Toni, Pasos, Elta; Santos, Lebrón; Lora, Juan Antonio, Acosta, Garzón y Manolín Bueno. A los 11 minutos del segundo tiempo, Berrueto sustituyó a Acosta.

ESPAÑOL: Bertomeu; Granero, Garra, Martínez; Poli, Carbonell; Amas, Solsona, Amiano, Curro y Jo-

sé María. A los 14 minutos del segundo tiempo, Roberto Martínez sustituyó a Amiano, y a los 23 Pospín reemplazó a Curro.

Arbitró el colegiado balear. En el primer tiempo mostró la tarjeta blanca a Toni y a Solsona.

El único gol del partido fue marcado por Garzón, culminando una inteligente jugada de Manolín Bueno, de fuerte disparo desde el borde del área, a los 25 minutos.

Con excesivas precauciones defensivas han encarado el partido el Sevilla y el Español. Un tanto más acentuada el sistema de contención españolista que al bien le dio la fase amplia del partido, lo restó posibilidades de ataque, y cuando lo hizo fue contenido fácilmente por las líneas de cobertura españolas.

El Sevilla, por el contrario, que se ha visto dominado a ratos, ha tenido superior capacidad ofensiva, hasta el punto de que Acosta, en dos ocasiones, Garzón, Juan Antonio y Berrueto, perdieron clarísimas oportunidades de haber aumentado el tanteo.

Juego de tanteo casi todo el que se registró en la primera parte, con excesiva horizontalidad en el Espa-

PEÑA QUINIELISTICA HERCULINA "EL 13"

Los quinielistas que deseen formar parte de esta "Peña", recién constituida, y que empezará a funcionar a partir de la jornada 6.ª, pueden pedir informes a Payo Gómez, 13.

DR. DON MANUEL ROMERO RODRIGUEZ

Especialista en enfermedades Nerviosas, Psicopatología y Psicoterapia. Profesor de la Escuela Central de Sofrología y Jefe Del Centro de Investigaciones Sofrologicas de Galicia.

Tiene el honor de comunicar que suspende su consulta en la calle JUAN FLOREZ, 34-7.ª D. hasta el 13 de Octubre para asistir en Barcelona a la Reunión Internacional de Sofrología. Para reserva de consultas, se ruega llamar al teléfono 25 44 11 en horas de 1 a 4 de la tarde, C. S. P. 684

RAMON DEL CUETO, 23-25.
TELEFONO: 22 46 48
(CENTRICO: ZONA ZALAEYA)

ACADEMIA CERVANTES
DIRECTOR MANUEL GRANDA DIAZ
BACHILLERATO, ENSEÑANZA GENERAL BASICA
SECCION ESPECIAL, 4.º Y 5.º EN UN SOLO AÑO
EXTRAORDINARIO EXITO EN LOS EXAMENES

AVISO: COMIENZO DE CLASES, DIA 4

Destacaron por los locales Toni, Pazos, Juan Antonio, Lora y Garzón, y por el Español Bertomeu, Glaria, Poli, Amas y Solsona. (ALFIL).

CORDOBA, 0; MALAGA, 0

CORDOBA, 3.—El Córdoba y el Málaga han empatado a cero en el encuentro disputado hoy en "El Arcaángel", correspondiente a la primera división.

CORDOBA: Molina; López, Prieto, Torres, Sanchis; Rodri, Tejada; Rojas, Fermín, Causanilles, Cuesta y Diego.

MALAGA: Deusto; Tries, Arias, Monreal; Viberti, Martínez; Alvaraz, Benítez, Roldán, Miguell y Pons. A los 20 minutos del segundo tiempo, Vilanova sustituyó a Miguell.

Arbitró el colegiado bilbaíno Peláez Serrano. En la segunda parte enseñó la tarjeta blanca al malagueño Benítez y al cordobés Fermín.

Partido de rivalidad regional, declarado "Día del Club". En los grandes castillos, gran cantidad de seguidores del Málaga en tarde de mucho calor. Los jugadores Molina y Torres fueron alineados y el entrenador Vavá dirigió a su equipo desde el foso, gracias a la amplitud horizontalidad en el Espa-

Deportes, debido al aniversario de la exaltación del Cantillo a la Jefatura del Estado.

A los 21 minutos del primer tiempo el colegiado anuló un gol al Málaga conseguido por Pons de cabeza, al estimar que se había producido fuera de juego, el desarrollo del encuentro fue deficiente por la expectación que se había rodeado.

En la primera media hora de partido el dominio correspondió al Córdoba que atacó constantemente, mostrándose la defensa visitante bastante insegura, pero los delanteros blanquiverdes no supieron sacar partido de esta circunstancia. Más tarde, como en la totalidad del segundo tiempo, los avances fueron alternos y entonces predominó una superioridad de las líneas defensivas sobre las atacantes. Pese a ello ambos equipos disputaron de ciaras oportunidad de marcar con estrepitosos fallos de algunos jugadores en el remate en algunas ocasiones y en otros por las acertadas intervenciones de los guardametas.

(ALFIL).

VALENCIA, 2; BETIS, 0 (1-0)

VALENCIA, 3.—Alineaciones: VALENCIA.—Meléndez; Tazón (Vadagyf), Sol, Martínez; Antón, Claramunt; Lico, Claramunt II, Quino, Adorno (Paquito), Valdez.

BETIS.—Campos; Teledia, Díaz, Bizcocho; González, Frigols; Ismael (Benítez), Roselló, Orfe, Irizar (Rogelio) Arrieta.

Arbitró el colegiado señor Modina Iglesias. El campo registró un lleno casi completo.

El Valencia fue recibido con disparo de tracas y una enorme salva de aplausos por su victoria en la eliminatoria de Copa de Europa obtenida en Yugoslavia.

Desde un principio se lanzó al ataque y el Betis jugó por su parte de forma muy flexible y defensiva, con muchos hombres cuando el equipo local atacaba, pero desplegándose bien.

A los 11 minutos se registró un remate de Roselló que falla Modinéz en la parada y se estrella el balón en un poste, siendo finalmente despejado. El Valencia domina y juega con mucha frecuencia en el área bética, pero el Betis se defiende bien y a su vez sale del área con la pelota dominada. Sin embargo persiste el mayor dominio valencianista, que habría de mantenerse con intermitencias, a lo largo de la primera parte.

(Pasa a la página doce)

DR. GARCIA SANCHO

ESPECIALISTA en: Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propias de la mujer y ginecologías. Rayos X, ultra violeta e infrarrojos, Diatermia, Onda corta.

EDIFICIO LA ESPUMA 4.ª-B.
Teléfono 222756

C. E. U. S. Oficialmente reconocido

AMBOS SEXOS

Centro especialmente dedicado al **C. O. U.**

INFORMACION E INSCRIPCIONES: J. FLOREZ, 87-2.º

Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA)

LA CORUÑA

OBLIGACIONES SIMPLES CONVERTIBLES, 3.ª SERIE

EMISION 1968

CANJE POR ACCIONES

Se comunica a los señores tenedores de Obligaciones simples convertibles, 3ª serie, emisión octubre 1968, que durante el período que comienza el 5 de octubre y finaliza el 5 de noviembre próximo, deberán manifestar su deseo de concurrir a la suscripción de acciones de esta Sociedad, mediante el canje de sus títulos, en las siguientes condiciones:

- a) Los tenedores de las citadas Obligaciones tendrán derecho a suscribir acciones de la serie D, de mil pesetas nominales cada una de ellas, al cambio de 155,832%, resultante de rebajar en un diez por 100 la plusvalía del cambio medio del semestre anterior en la Bolsa de Madrid, que fue de 162,025%.
- b) Por su parte, los tenedores de los títulos entregarán las correspondientes Obligaciones de mil pesetas nominales, con su Póliza de Bolsa u otro título de propiedad, más la diferencia que pudiera producirse entre el efectivo de un número exacto de acciones y el importe nominal de las Obligaciones canjeadas, que será satisfecho en metálico por el obligacionista.
- c) Las Obligaciones que se entreguen para ejercitar el derecho de canje por acciones, quedarán automáticamente amortizadas.
- d) Las acciones que se suscriban tendrán iguales derechos políticos que las demás de la misma serie y participarán en los económicos desde el 1.º de octubre de 1971, e irán provistas del cupón número 70 y siguientes.

Estas operaciones podrán efectuarse en cualquiera de las casas centrales y sucursales de las siguientes entidades bancarias:

Banco Español de Crédito	Banco Pastor
Banco Central	Banco Popular Español
Banco de Santander	Banco March
Banco Hispano Americano	Banco de Vizcaya
Banco de Bilbao	Banco de Crédito e Inversiones

Confederación Española de Cajas de Ahorros.

La Coruña, Octubre de 1971.
El Secretario del Consejo de Administración.

GAÑE DINERO, DE 10.000 A 20.000 PÉSETAS

mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exitos extraordinarios. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, Ref. 7. Calle Enamorados, 23. BARCELONA (13)

¿SE LE CAE EL CABELLO? ¿TIENE CASPA O GRASA? ¡CUIDADO!

ESTA EXPUESTO A PERDER TODO SU PELO

Defiéndase de estos enemigos y de su presencia ante usted mismo y ante los demás. No dé lugar a que su pelo no peine.

ES UN METODO "Higiene y conservación del cabello"

Está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina En España, con Depósito Legal Murcia, 159-1960 También con Dirección Facultativa

Escriba solicitando informes, sin compromiso a:

METODO SANCHEZ-LAFUENTE

"PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO"

PIDALO A C/ Pintor Villaca, 4. MURCIA (Frente a Correos)

Y a la vista de los informes que Vd. recibirá si los solicita y que son completamente gratis, si le interesa adquirir el Método, o lo rechaza, ya que nada le obliga a Vd. Con dicha información recibirá también testimonios de personas que tenían esos ingratos problemas del cabello y que, gracias a este Método, lo han solucionado. (Cens. Sant. 182-C)

Otros modelos con o sin calendario, automáticos o no, a partir de Ptas 1300.-

J 402 Ptas 1525.-

J 203 Ptas 2100.-

J 404 Ptas 1900.-

J 210 Ptas 2600.-

Jaz es el reloj que se anuncia francés: por su estilo muy seguro, y por su técnica de vanguardia. Todos los relojes de caballero Jaz, están además dotados de un calendario (la fecha!) e incluso de un calendario completo (el día de la semana y la fecha!). Se pueden encontrar en versiones automáticas o no automáticas. En fin, no es necesario decir que cada creación Jaz es antes que nada, un reloj de precisión.

Todos los relojes Jaz están acompañados de un certificado de garantía y de una tarjeta de servicio firmada por el relojero que se lo ha vendido.

La precisión de un cronómetro y los recursos de una agenda.

JAZ

JAZ ESPAÑOLA, S.A. Apartado de Correos NÚMERO 1095, Valencia

¡Si no fuera por Las Cadenas!...



Llevando Las Cadenas se acierta...

Para el hielo en los puertos...

Sólo o con hielo en los vasos.

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

Desde Riazor, con humor

Las Palmas se presentaba en Riazor como equipo verdaderamente temible. Después, nada. Anteriormente había ganado sus partidos de San Mamés y el Nou Camp. Pero aquí se le acabó la racha. Es que nuestro Deportivo está dispuesto a no ser batido esta temporada en su campo. Aunque gane solamente por 1-0. Los canarios hicieron ejercicios de calentamiento, antes del partido, sobre el césped del Estadio. Claro, luego, estaban cansados. El árbitro señor Pores Bachero, del Colegio catalán, era nuevo en la plaza. Puede volver cuando quiera. Tanto él como uno de los jueces de línea, lucían hermosas calvas. Así, ningún jugador les puede tomar el pelo. Los canarios demostraron durante el partido su aplastamiento profesional. Influencia del clima de las islas. Bueno, también hay otros que han nacido en la Península y están más que aplastados. Por ejemplo, Cervera. En cambio Becó recordó ayer sus mejores tiempos; es decir, los del Oasuna. Si, cuando lo cedimos y hubo que comprarlo otra vez. Por lo pronto fue el autor del

único gol de la tarde, que sirvió para sumar dos puntos más. ¡Y van seis! Si continuamos así, nada de preocuparse esta temporada por los puestos de descenso. Los aficionados no se lo van a creer. Siguiendo la moda, Las Palmas tiene esta temporada un entrenador extranjero. En cambio, nosotros, de Arteijo. Por cierto que algunos espectadores pedían sustituciones en el segundo tiempo. Y Arsenio se hizo el sordo. Teníamos todos ilusión por ver en acción al oriundo y metido Busillo. Otra vez será. En esta ocasión Juanito jugó todo el partido en su puesto de extremo izquierdo. Pare que no haya dudas. Las salidas de Seoane, dejando abandonada su portería, ponen el corazón en un puño. Siempre se queda a mitad de camino. Sin embargo, al final, hizo una parada escalofriante que salvó la victoria deportivista. Vaya lo uno por lo otro. Como en tantas otras tardes riazorinas, el público pedía ¡la hora! en los últimos cinco minutos. Y el número de cardiacos, aumentando.

PARTIDAS PARA LA PROXIMA JORNADA

- PRIMERA DIVISION
Málaga-R. Madrid.
R. Sociedad-Córdoba.
Español-Burgos.
Las Palmas-Sevilla.
Gijón-DEPORTIVO.
At. Madrid-Granada.
Betis-Barcelona.
Celta-Valencia.
Sabadell-At. Bilbao.
SEGUNDA DIVISION
Tenerife-Cádiz.
Valladolid-Leonesa.
Logroñés-Mallorca.
Villarreal-R. Vallecano.
Hércules-Oviedo.
Ferrol-Elche.
Langreo-Santander.
San Andrés-Castellón.
Mestalla-Pontevedra.
Jerez-Zaragoza.
TERCERA DIVISION
Bilbao At.-Lugo.
Júpiter-Baracaldo.
Euzkidea-Caudal.
Buzosia-Orense.
Fábril-Ponferradina.
Torrelavega-Compostela.
Astillero-Candás.
Lemos-Avilés.
Turón-Mirandés.
Sestao-Villora.
¿Quiéren saber cuántos centrocampistas tiene el Deportivo? Pues Manotele, Loureda, Cervera, Cortés y a veces Juanito. Cuestión de táctica. Bueno, lo que realmente importa es que se ganó mercedamente, a pesar de los defectos blanquiazules ya conocidos. Conocidos e invariables. Después de ver jugar a los canarios, no entendemos bien ese "spot" publicitario de "todos los días un platano". Por lo menos.

BALONCESTO

Bosco y Medina jugarán la Liga en el Palacio de Deportes

EL DOMINGO SE INICIA LA PRIMERA DIVISION

Comentábamos el pasado lunes los problemas que se le presentaban al Bosco y Medina por no disponer de las Pistas Polideportivas para la celebración de sus encuentros oficiales. Afortunadamente todo parece tener solución, porque tanto uno como otro equipo podrán actuar en el Pabellón de Deportes, y sin "tarifas prohibitivas". Uno de los miembros del Patronato así nos lo manifestó, hasta el punto de decir: "Bosco y Medina podrán jugar en el Palacio de los Deportes, incluso gratis". En realidad, eso era lo que había esperado, de los rectores de la Ciudad Deportiva Municipal, cuyo Patronato se creó, precisamente, para fomentar el desarrollo del deporte, y que cuenta entre sus miembros con grandes conocedores de todas las actividades. El arreglo de las Pistas Polideportivas será también inmediato, pues la experiencia ha demostrado que este tipo de pequeños recintos son las ideales para la práctica de las competiciones locales.

Por otra parte, incidentalmente nos referimos igualmente a la Pista de la Sagrada Familia, Sociedad favorecedora de toda clase de actividades. Hasta la semana pasada la pista no pudo ser utilizada debido a las obras de restauración del piso del terreno de juego. Ahora aparece nueva y flamante con unas preciosas cestas colgantes. En suma, un problema que se resolvió en una semana.

Por último, señalemos que el próximo domingo se inicia la Primera División, con el Breogán como representante gallego. Precisamente el equipo lucense jugará los tres primeros encuentros en casa, en una semana. El domingo día 10 frente a Estudiantes; el martes, día 12, frente al Nautico; y el domingo día 17 frente al Breogán. Difícil comienzo, en el que cuatro puntos de los seis en liza servirán al Breogán para tener un porvenir risueño.

Deportivo y Celta, subcampeones nacionales de atletismo en categorías tercera y primera, respectivamente

Jorge Zapata ganó las pruebas de 100 metros y longitud, y Gayoso se impuso en 200 y 400 metros lisos

En San Sebastián se han celebrado las competiciones atléticas para clubs de primera categoría. El triunfo correspondió al Vizcaya Club, que logró sumar 357,5 puntos, clasificándose el Celta vigés, en segunda posición, con 308,5 puntos, y el Real Madrid en tercer puesto con 276 puntos. Siguen Atlético de San Sebastián, con 246,5 puntos; Universitario de Santiago, con 212,5 puntos; Barcelona, con 202 puntos; y Universitario de Oviedo, con 190,9 puntos. Y en el Estadio de Vallehermoso, de Madrid, se disputó la competición para equipos de tercera categoría. Se impuso el Canguro, con 198,2 puntos, seguido del Deportivo corués, con 169,5 puntos, y la Real Sociedad donostiarra, con 166,5 puntos. El deportivista Gayoso ganó las pruebas de 200 metros y 400 metros, con marcas de 21-8 y 47-3, respectivamente, siendo igualmente destacada la actuación del blan-

qui azul Jorge Zapata, que ganó los 100 metros lisos, en 11 segundos, y el salto de longitud con 7,31.

LA QUINIELA DE LA SEMANA

- Córdoba - Málaga ... x
Burgos - R. Sociedad ... 1
Sevilla - Español ... 1
Coruña - Las Palmas ... 1
Granada - Gijón ... 1
Barcelona - At. Madrid ... x
Valencia - Betis ... 1
At. Bilbao - Celta ... 1
R. Madrid - Sabadell ... 1
Leonesa - Logroñés ... 1
Oviedo - Ferrol ... 1
Santander - S. Andrés ... 1
Castellón - Mestalla ... 1
Tenerife - Zaragoza ... 2
Reservas
Cádiz - Valladolid ... 2
Elche - Langreo ... 1

El Pontevedra tuvo que conformarse con un empate ante el Jerez: 2-2

TRANSCURRIA EL ULTIMO MINUTO DE JUEGO CUANDO NORAT ACERTO A ESTABLECER LA IGUALADA

Crónica de LATORRE
PONTEVEDRA, 3. — (Especial para la HOJA DEL LUNES)
En el último minuto, el Pontevedra salvó un punto de los dos que venía abajo ante el Jerez Deportivo, en el encuentro celebrado esta tarde, con mucho calor, en Pasaron, ya que el tanteador lo tuvo desfavorable desde el minuto nueve de la segunda parte y tras haber llegado ya al descanso con empate a uno.

El Pontevedra se hizo acreedor a un mejor resultado, pero como también cuenta la peligrosidad del Jerez en sus contraataques y la seguridad de sus líneas defensivas, a la hora de la verdad el empate puede considerarse como resultado justo.

El Pontevedra luchó lo suyo, pero se mostró lento en algunas acciones, y sin duda, el nerviosismo afectó a los granates, que erraron en muchas jugadas, tanto de ataque como de defensa. A ninguno de los componentes del equipo grande se les puede negar que jugaron con voluntad y entusiasmo y poca distinción podría hacerse en cuanto a la actuación individual de todos ellos, ya que, poco más o menos, estuvieron a una misma altura.

Hoy les ha faltado acierto a los granates para culminar sus jugadas y hubo en las líneas defensivas errores graves que han costado muy caros, como fueron, indudablemente, los dos goles. El primero, al escapárselle el balón de las manos a Illumbe, en una jugada que bien pudo haber despejado con el puño, y el segundo, en un contraataque andaluz que cogió desprevenida a la defensa y en el que Illumbe poco hizo por atajar el cuero. Sin embargo, el Jerez Deportivo ha dado al Pontevedra una lección de rapidez y de despliegue en el contraataque. Ahí fue donde estuvo la base del éxito, que se apuntó el equipo de Diego Villalonga, porque los contraataques de los jerezanos cogieron siempre desprevenidos a la defensa granate, y otras ocasiones hubo en que el peligro rondó con insistencia la portería local. Pero tampoco hay que olvidar que el mejor hombre sobre el terreno fue, indudablemente, García, el portero del Jerez, que, con sus extraordinarias intervenciones, evitó goles que ya se cantaban en los graderíos, como en un cabezazo ya cerca del final, de Carballada, en que materialmente García le sacó el balón de la cabeza, o en aquella otra jugada de Pataco, en el minuto siete de la segunda parte, que se malogró ante la salida del portero forastero, que se arrojó a los pies del delantero pontevedrés.

Jugó el Pontevedra con pocas precauciones defensivas, y de ahí que, como mal menor, hubiera perdido otro punto en el terreno del barrio del Burgo, porque, tal y como estuvieran las cosas, los aficionados ya daban por perdidos los dos puntos, cuando surgió el cabezazo de Norat, que evitó la derrota, cuando ya se consumía el último minuto de juego.

El Jerez planteó el partido con el 4-3-3, mientras que el Pontevedra lo hacía con el 4-2-4, lo que le permitió inicialmente un mayor dominio del centro del terreno. García, a los 15 minutos, ya se fallaba, con una soberbia parada, a tiro de Pataco a la escuadra, lo que había bajo los palos de la portería andaluza. A los 19 minutos, Rubial, lesionado, fue sustituido por Huerta, y a los 20, el propio Huerta, al recoger un pase de Hachero, en cuya interceptación falló González, se internó en el área y, de un tiro raso, batió irremisiblemente a García, que aún pudo desviar el balón con los pies. A los 27 minutos llegó el empate. Del Pozo había centrado un balón sobre la portería de Illumbe y éste, en ágil salto, cogió el balón con las dos manos, pero al caer al suelo perdió su posesión y Domínguez tiró a puerta vacía; rechazó Illumbe, desde el suelo, pero el esférico volvió a poder de Del Pozo, quien, con toda tranquilidad, desde muy cerca, llevó el balón a la red. En el segundo tiempo, a los 9 minutos, en un contraataque jerezano, Del Pozo acertó a desbordar a la defensa y, desde el borde del área, batió a Illumbe, que iniciaba la salida. A los 31 minutos, Ardao sustituyó al portero Illumbe, y a los 40, Zárata, a Domínguez, lesionado en una mano. Y cuando ya se jugaba el último minuto, Norat, aprovechando un despeje de puños de García, a la salida de un "corner" lanzado por Huerta, estableció el empate definitivo, rematando de cabeza a un ángulo. No cabe duda que por dominio

LA SEÑORA DOÑA DOSINDA REGUEIRO POSE

Falleció en el día de ayer, a los 53 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos. D. E. P.

Sus hijos, Luis y Manuel; hija política, Maruja Veiga Suelro; hermanos, José, Eliseo, Dolores, Jesús y Manuel; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia. RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que tendrá lugar a las CINCO de la tarde de hoy, por cuyo favor les quedarán agradecidos. Casa mortuoria: Torre, 15,2.º (Funeraria El Buen Jesús)

EL SEÑOR DON MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

Falleció el día 3 de octubre de 1971, a los 75 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos. D. E. P.

Sus hijos, Elvira, José, Maruja y Antonio Fernández Diéguez; hijos políticos, José Ferreira, Mercedes Alén, Manuel Mantilla y Clara Mato; nietos, sobrinos y demás familia. RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver, hoy lunes, a las CINCO de la tarde, al Cementerio General, y a los funerales que se celebrarán a las seis de la tarde en la iglesia de San Cristóbal, por cuyos favores anticipamos, gracias. Casa mortuoria: Salvador y Merino, 12,6.º derecha. La Coruña, 4 Octubre 1971. (Funeraria Santa Lucía)

EL SEÑOR Don Andrés Couceiro Souto

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad. D. E. P.

Su viuda, Andrea Manso; hijos, Valentín, Josefa y Francisca; hijos políticos, María, José y Jaime; nietos y demás familia. RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver, hoy, día 4, a las 4,30 de la tarde, al Cementerio General, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias. Casa mortuoria: BETANZOS - DEAS

EL JOVEN D. Eduardo Miñán Rodríguez

Falleció cristianamente en Mosteirón-Sada, en el día de ayer, 3 de Octubre de 1971, a los 25 años de edad. D. E. P.

Sus padres, Francisco Miñán Casal y Antonia Rodríguez Álvarez; hermana, Antonia Miñán Rodríguez (ausente); hermano político, Francisco Ramallo Franco; abuelos, Eduardo Rodríguez Caño y Elena Álvarez Rivas; tíos, primos y demás familia. RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción de su cadáver al Cementerio de Mosteirón-Sada, hoy, día 4, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias. MOSTEIRON - SADA.

EL JOVEN D. Eduardo Miñán Rodríguez

Falleció cristianamente en Mosteirón-Sada, en el día de ayer, 3 de Octubre de 1971, a los 25 años de edad. D. E. P.

SUS COMPAÑEROS DE TRABAJO, RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción de su cadáver al Cementerio de Mosteirón-Sada, hoy, día 4, a las CINCO Y MEDIA de la tarde por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias.

EL SEÑOR

Don Arturo Otero Montouto

Falleció ayer, a los 56 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales. D. E. P.

Su esposa, Concepción Arévalo Suárez; hijos, Concepción y Francisco; hijos políticos, Dativo Cano Monge y Angélica Ramírez Bermudez; hermanos, Puro, Carmen, Ricardo y José-Antonio; hermanos políticos, Manuel, Carmén, Ismael, Marcelina, Alfonso, Amira, Amalia, María, Lucrecia y Ju lia; nietas, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la Misa de ánimas, que se celebrará en la parroquia de San Nicolás a las nueve de la mañana de hoy, y a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Serantes (Mera), a las cinco de la tarde de hoy, por cuyo favor anticipan gracias. Casa mortuoria: Calle de la Barrera, 20-1.º (Funeraria Santa Lucía)

EL SEÑOR

Don Antonio Villaverde Estrada

Falleció en el día de ayer, a los 40 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales. D. E. P.

Su esposa, doña María-Isabel Díaz Gil; su madre, doña Emilia Estrada Portela; sus padres políticos, don Jesús Díaz Gil y doña Manuela Gil Pérez; hermanos, hermanos políticos, abuela, tíos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que por su eterno descanso tendrá lugar hoy, día 4, a las diez treinta de la mañana, en la iglesia parroquial de San Rosendo y a continuación, on ce treinta, al acto de conducción del cadáver al Cementerio General, por cuyos favores les quedan muy agradecidos. NO SE RECIBE DUELO (Gran Funeraria)

LA CORUNA, 4 de Octubre de 1971.

LA SEÑORA

DOÑA ISABEL FERNANDEZ LOPEZ

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales. D. E. P.

Sus hijos, Juan, Adolfo (ausente), Flora, José y María; hijos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familia. RUEGAN una oración por su eterno descanso y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de Santa María de Oza, acto que tendrá lugar hoy, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, por cuyos favores les quedará sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Castrillón, 9,1.º derecha. La Coruña, 4 de Octubre de 1971 (La Preventiva)

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Manuel Sánchez Boado

(EX-JEFE DE TREN, JUBILADO)
Que falleció el día 2 de octubre de 1969, a los 72 años de edad, confortado, con los Auxilios Espirituales. D. E. P.

Su esposa, doña Isolina Redondo López; hijos, Carlos y Raúl; hijas políticas, Olga Rodríguez Martínez y Mercedes Fernández-Villarreal; hermanas, Carmen (ausente) y Angeles (ausente); hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de aniversario, acto que tendrá lugar mañana, martes, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Margarita, por cuyos favores les anticipan las más expresivas gracias. La Coruña, 4 de Octubre de 1971.

EL SEÑOR

DON VICENTE IGLESIAS FRAGA

Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos. D. E. P.

Su esposa, María López Bello; hijos, María del Pilar, Manuel y Trinidad; madre, Juana; hermanos, José y Manuel; hermanos políticos, Fernando, Aurora, Trinidad, José, Carmen, Manuel y Amparo; primos, sobrinos y demás familia. RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de Elviña, acto que tendrá lugar a las CINCO Y MEDIA de la tarde de hoy, por cuyo favor anticipan gracias. Casa mortuoria: Mesero, 74. NOTA—La conducción del cadáver se efectuará en coche fúnebre. La Coruña, 4 de Octubre de 1971

FLOJA ACTUACION ESPAÑOLA EN LA PRUEBA CICLISTA PARIS-TOURS, QUE GANO VAN LINDEN

PARIS, 3.—La clasificación de la última prueba ciclista de la temporada francesa, París-Tours (285 kilómetros), quedó establecida, esta tarde, de la manera siguiente: 1.—Van Linden (Bélg.), 6 h., 59' 28" (40'76 de media). 2.—Basso (Italia). 3.—Karstens (Hol.). 4.—Godefrout (Bélg.). 5.—Guilmard (Franc.). 6.—Sweerts (Bélg.). 7.—Verbergh (Bélg.). 8.—Mattioda (Fr.). 9.—Van Beers (Hol.). 10.—Mintkiewicz (Fr.). Todos ellos en el mismo tiempo. 23.—Manzanque (España), 7-2-54 61.—Caldés (España), 7-09-09. 61.—Perurena (España), ídem. 74.—Zubero (España), ídem. Hasta 82 clasificados.—(ALFIL).

Un regalo de estilo en Estilo OBJETOS PARA REGALO



El At. de Bilbao consiguió su primera victoria en la Liga, a costa del Celta: 4-0

OSKEMA Alarcia; Navarro, Rivas, Hidalgo; Manolo, Canario; Lezcano, Juan, Rodilla, Almagro y Jiménez. En el descanso, Almagro fue cambiado por San Román. En el minuto 19 del segundo periodo, Suro ocupó el puesto de Jiménez.

Arbitró el señor Medina Díaz, del colegio andaluz.

Todos los goles fueron de muy bonita ejecución. Igartua logró los dos primeros, de sendos tiros rasos, en los minutos 6 y 22 del primer tiempo. Uriarte consiguió el tercero de cabeza en el minuto 42. Y Arieta, también de cabeza, estableció el definitivo cuatro a cero en el 19 de la segunda mitad.

Victoria merecida la del At. Bil.

El conjunto vasco dominó ampliamente al Celta en el primer tiempo, asfixiándolo del centro del campo y desbaratando en numerosas ocasiones la cerrada defensa gallega, cuyos hombres parecían estar nerviosos y mal conjuntados. En el segundo periodo, abrió sus líneas el conjunto vigués, mientras el At. Bilbao retrasó las suyas ligeramente. Pero aun así, y a pesar de los ataques de sus hombres bien frenados por los defensores bilbaínos, el Celta vio aumentado el tanteo de su derrota, si bien mereció marcar el "gol del honor".

Los respectivos extremos izquierdos, Rojo primero y Jiménez, fueron, sin duda, los mejores hombres de cada equipo.

Abultada derrota del Ferrol ante el Oviedo, en el "Carlos Tartiere": 0-3

OVIEDO, 3.—(Especial para la "HOJA DE LUNES"). En el partido disputado esta tarde en el Estadio "Carlos Tartiere", correspondiente a la Segunda División de Liga, el Real Oviedo logró vencer al Club Ferrol por tres tantos a cero.

No mereció el equipo gallego tan abultada derrota, e incluso nos atreveríamos a decir que hizo méritos para lograr un resultado positivo. Pero a los delanteros ferrolanos no les acompañó la suerte y de nada les valió el buen juego realizado por el conjunto, que en la primera parte, sobre todo, hizo un bonito fútbol y dominó por completo la zona ancha del campo. Ello le permitió al Ferrol llegar al descanso con su meta imbatida y a nadie le hubiera extrañado que se hubiera retirado a descansar con algún tanto a su favor, ya que algunas de sus jugadas merecieron tal premio.

Pero en la segunda parte, aunque el equipo ferrolano siguió jugando como lo había hecho en el primer periodo, el Real Oviedo ya no fue el mismo de antes, pues su entrenador acertó en la realización de un cambio de jugadores, lo que dio al conjunto más profundidad. Para disputar los cuarenta y cinco minutos finales, salieron en el "once" local Beitztegui y Sistia, en sustitución de Javier y Nico, y Beitztegui, principalmente.

PRIMERA DIVISION

(Viene de la página diez)

Faltando 4 minutos para el descanso se produce el primer gol. Lo origina Clarumunt II en un centro desde la derecha, que toca al portero, sin sujetar la pelota. Se le escapa y está Clarumunt I que ha acudido a la jugada consigue rematarla, llevándola a la red. Es el primer tanto del Valencia, con que termina la primera parte.

En la segunda mitad el juego es movido con ataques de uno y otro equipo. El Valencia domina algo más, pero también el Betis pasa a jugar cerca del área avalanchista, si bien allí su juego carece de peligrosidad por falta de profundidad. Se lesiona a los 28 minutos Tatoño y es sustituido por Vidagayá. A los 33 se registra el segundo gol local, marcado también por Clarumunt I en una jugada de antología. Le entrega la pelota Valdez en pase corto y Clarumunt I avanza con el balón. Al escapársele éste por ir un poco alto, lo toca de espuela, adelantándolo y al ir a caer el balón sobre el suelo empalma un remate que va directamente a la escuadra, batiendo al guardameta bético Campos. El gol realmente fue bellissimo y espectacular, y fue aplaudido largamente por el público, que sacó los pañuelos para aclamar a Clarumunt.

Cinco minutos después, en otro ataque bético Roselló lanza un remate que da en el larguero y rebota en el suelo, siendo finalmente despejado el balón por la defensa del Valencia. Después del encuentro los jugadores del Betis manifestaron que había rebotado dentro del marco.

El resultado no refleja la superioridad granadina frente al cuadro asturiano, en una tarde de excelente juego y gran entusiasmo por el cuadro local, aunque se han visto sus hombres desafortunados

Deportivo - Las Palmas

(Viene de la plana 7)

ejerciera, era más lucida en el centro del campo que en el área. Total, un rival de tantos de los que andarán por zonas no de demasiada templanza.

Betancort quedó inédito debido a la no menor inoperancia de la delantera coruñesa. Excelentes, en cambio, los componentes del bloque defensivo, con un Tonoño que va perdiendo eficacia. Acertados los volantes y en la delantera el más peligroso fue el oriundo Soto y los extremos.

BUEN ARBITRAJE

El Sr. Fores Bachero, que hacía su presentación en Primera División, hizo un buen arbitraje. Quizá demasiado meticuloso, pero ponderado. Ya no es poco. Por eso el público lo despidió con aplausos.

GANÉ 30.000 pesetas

mes, siendo reparador de televisores (negro y color). Aprenda en poco tiempo la más lucrativa profesión con famoso Curso Royal, quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida folleto gratuito: I. H. A. R. - Tallers, 27, Barcelona. (Autorizado Ministerio)

INSURRIDU AMERICANO

¿QUIERE SER MECANICO DE COCHES DIPLOMADO?

Ahora es el momento

El Sindicato Nacional del Metal informa del proyecto de Orden Ministerial para establecer el "Carnet de empresa responsable", a fin de terminar con los abusos de algunos talleres de reparación de vehículos, de los que se quejan muchos usuarios.

Una condición básica para la obtención de este carnet será acreditar el dominio teórico y práctico de la profesión de mecánico.

Nuestro curso por correspondencia de mecánico de coches le dará una completa formación teórica y práctica que podrá complementar con la asistencia a nuestros talleres-escuela. Y podrá acreditar esta preparación mediante el correspondiente diploma.

Si desea recibir información detallada, gratis y sin compromiso, escriba al Instituto Americano, Calle Mendivil, 6, Departamento Automovilismo, E.D. 66, Edificio Americano, MADRID-18

SORDERA

No se sienta separado de la sociedad y de su familia. Vuelva a oír, con un audífono PHILIPS

Demonstración y pruebas gratuitas en:

general optica

Real, 47 - LA CORUÑA

UN MAGNIFICO PORVENIR

Hágase RELOJERO, JOYERO, JUGUETERO, ELECTRICISTA, TELEFONISTA (ambos sexos), por correspondencia. Faltan materiales para prácticas

ACADEMIA TECNICA, Apartado 251, San Sebastián

Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

TORROT

TORROT sin carnet
TORROT sin matrícula
TORROT sin impuestos
TORROT en CACHAZA

PLAZA DE LUGO, 14. - Teléfono 22434
AVENIDA FINISTERRE, 123. - Teléfono 254337

RESULTADOS y CLASIFICACIONES

MUEBLES CORUÑA

PANADERAS, 30 y 32
Teléfono 229534 LA CORUÑA

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION

Córdoba-Málaga, 0-0.
Burgos-R. Sociedad, 3-1.
Sevilla-Español, 1-0.
DEPORTIVO-Las Palmas, 1-0.
Granada-Gijón, 1-0.
Barcelona-At. Madrid, 0-0.
Valencia-Betis, 2-0.
At. Bilbao-CELTA, 4-0.
R. Madrid-Sabadell, 2-0.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

R. Madrid	5	4	1	0	11	3	9+3
Valencia	5	3	2	0	6	2	8+2
Málaga	5	3	1	1	8	4	7+3
Español	5	2	2	1	6	2	6+2
Gijón	5	3	0	2	6	4	6+2
Sevilla	5	2	2	1	6	4	6+2
Granada	5	2	2	1	6	5	6+2
Las Palmas	5	2	2	1	7	6	6+2
DEPORTIVO	5	3	0	2	5	6	6+2
At. Madrid	5	2	1	2	7	3	5+1
Burgos	5	2	0	3	6	9	4+2
Sabadell	5	2	0	3	10	4	3
Córdoba	5	0	3	2	5	7	3-3
Barcelona	5	1	1	3	4	6	3-3
R. Sociedad	5	1	1	3	5	9	3-1
Betis	5	1	1	3	3	7	3-1
CELTA	5	1	1	3	10	3	1
At. Bilbao	5	1	0	4	7	7	2-4

FOTOS ARTUS

Increible, pero cierto! Sus fotocopias ahora sólo cuestan CINCO PESETAS.

Al aficionado no le cobramos el revelado del carrete. Le obsequiaremos con una ampliación 18 x 24.

COPIAS de 7 x 10: 3 PTAS.
SUS FOTOS EN COLOR, EN 24 HORAS.

MANTENEMOS LOS PRECIOS DEL AÑO 67.

Riego de Agua, 56-1.
Teléfono 233948 - LA CORUÑA

SEGUNDA DIVISION

Cádiz-Valladolid, 0-1.
Leonesa-Logroñés, 1-0.
Mallorca-Villarreal, 0-1.
Rayo V.-Hércules, 1-0.
Oviedo-FERROL, 3-0.
Elche-Langreo, 3-0.
Santander-San Andrés, 1-0.
Castellón-Mestalla, 3-1.
PONTEVEDRA-Jerez, 2-2.
Tenerife-Zaragoza, 0-1.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Castellón	5	5	0	13	3	10+4	
Oviedo	5	4	1	0	8	2	9+3
Elche	5	3	2	0	6	1	8+2
Leonesa	5	4	0	1	10	4	8+2
Logroñés	5	3	1	1	5	1	7+3
Rayo V.	5	3	1	1	6	3	7+1
Zaragoza	5	3	0	2	9	9	6+2
Villarreal	5	3	0	2	5	4	6+2
Valladolid	5	2	1	2	5	5	5-1
PONTEVEDRA	5	1	2	2	7	8	4-2
Jerez	5	1	2	2	5	7	4
S. Andrés	5	1	2	2	3	4	4
Cádiz	5	2	0	3	2	4	4-2
Hércules	5	1	1	3	4	6	3-1
Mestalla	5	1	1	3	4	7	3-1
Santander	5	1	1	3	3	7	3-3
Mallorca	5	0	3	2	2	5	3-3
Langreo	5	1	1	3	3	9	3-1
Tenerife	5	0	2	3	2	5	2-2
FERROL	5	0	1	4	2	10	1-3

Tercera Division (Grupo primero)

Baracaldo-Bilbao At., 2-0.
Caudal-J. Leonés, 2-1.
ORENSE-Ensidesa, 3-1.
Ponferradina-Basconia, 5-1.
COMPOSTELA-FABRIL, 3-1.
Candás-Torrelavega, 0-1.
Avilés-Astillero, 3-0.

Joyería Olmos

Platería - Relojería - Joyería (Fabricación propia).
Olmos, 1. Tfno. 22 71 17.- LA CORUÑA

Derrota del Fabril en Santiago: 3-1

SANTIAGO, 3. De nuestro corresponsal, TRAVIESO.—El Compostela realizó esta tarde un derroche de juego y de facultades frente al animoso Fabril, que no logró serenar su juego a lo largo de todo el encuentro. Santa Isabel registró una gran entrada, ya que el equipo coruñés despertó siempre gran expectación en Santiago, máxime en esta ocasión, en la que se decía (después se comprobó que infundadamente) que el conjunto herculino venía reforzado con algunos jugadores del Deportivo.

La realidad es que el Fabril de esta tarde decepcionó y puede agradecer a la fortuna el no haber sufrido del campo con una goleada mayor.

A los 9 minutos de juego, en pleno dominio local, se produce el primer tanto favorable al Compostela. Fue una gran jugada de Chiqui, que centró sobre puerta para que Juan Fermín rematase a la red.

A raíz de este gol, el Compostela, animado por el público, dio mayor vivacidad al juego y creó momentos de peligro ante el marco de Canedo, especialmente en un disparo de Valdés que el guardameta fabrilista desvió a esquina en una gran intervención.

A los 25 minutos, en una reacción del Fabril, un fallo de Pechas es aprovechado por Rabadeira para penetrar y batir al portero compostelano.

Pero a los 32 minutos Juan Fermín avanza, centra sobre puerta y Manolito Novo, muy oportuno, logra el segundo gol local.

En la continuación se intensificó el dominio del Compostela. A los 12 minutos Juan Fermín, cuando se colaba en el área, fue objeto de una falta, y el correspondiente "penalty" lo malogró Mundo al lanzar la pelota por encima del travesaño. Siguió insistiendo el cuadro local y obtuvo el tercer tanto en el minuto 33, por mediación de Juan Fermín, que remató de cabeza un centro de Manolo Novo, tras burlar éste a Mirós.

Hubo momentos en que el juego se endureció, viéndose obligado el árbitro a enseñar la tarjeta blanca a varios componentes de ambos equipos. Como consecuencia del ímpetu puesto en la lucha, Juan Fermín resultó lesionado en una ceja y tuvo que recibir nueve puntos de sutura.

La figura del partido fue, sin duda, Juan Fermín, jugador que viene destacando por su regularidad y facilidad goleadora, acreditada hoy con la consecución de dos tantos. Con él descolaron en el bando de casa Chiqui, Alvarez, Gabriel y Novo en la segunda parte. El Fabril tuvo sus mejores hombres en Rabadeira, jugador hábil pero medroso, Vidal, David e Hidalgo, aunque como conjunto no existió. Tonocho sustituyó a Falin en el segundo tiempo pero pasó inadvertido.

Excelente y enérgico arbitraje del orensano Barboss Alvarez.

FABRIL: Canedo; Vázquez, Vidal, Mirós; David, Falin (Tonocho); Pardo, Sesé, Hidalgo, Salcedo y Rabadeira.

COMPOSTELA: Juanin; Vidal, Alvarez, José Antonio; Gabriel, Pechas; Juan Fermín, Valdés (Lacho), Chiqui, Mundo y Manolo Novo.

Otero

MATERIAL DEPORTIVO SOLO PARA EL DEPORTE

Avda. Rubine, 17 - Tfno. 253011 LA CORUÑA

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Sestao	5	4	1	0	17	4	9+5
Baracaldo	5	3	2	0	9	1	8+2
Torrelavega	5	3	1	1	8	3	7+3
Júpiter L.	5	3	1	1	7	3	7+3
Bilbao At.	5	3	1	1	9	4	7+3
Villosa	5	2	2	1	9	5	6
Mirandés	5	2	2	1	6	5	6
Basconia	5	2	2	1	6	8	6+2
Caudal	5	2	2	1	7	6	5+1
FABRIL	5	2	1	2	7	6	5+1
COMPOSTELA	5	2	1	2	8	8	5-1
Ponferradina	5	1	2	2	6	5	4-2
LEMONS	5	1	2	2	3	11	4
Candás	5	1	2	2	2	3	4-4
LUGO	5	1	2	2	2	9	4-2
ORENSE	5	1	1	3	5	6	3-3
Ensidesa	5	1	1	3	6	8	3+1
Turón	5	1	1	3	4	8	3-1
Avilés	5	1	0	4	6	12	2-4
Astillero	5	0	1	4	3	11	1-3

Secretarías de Dirección

ULTIMOS DIAS DE MATRICULA

PREPARACION IDEAL PARA INGRESO EN BANCA Y OFICINAS

APERTURA DE CURSO: MARTES 5, CINCO TARDE

SALON DE ACTOS DE LA CASA DE LA CULTURA

TECHNICAL SCHOOL

Escuela Superior de Secretariado

REAL, 36-2.º TELEFONO 22-18-86

IDIOMAS - TAQUIGRAFIA - MECANOGRAFIA

GRUPOS REDUCIDOS. CURSOS INTENSIVOS

CLASES DESDE LAS NUEVE DE LA MAÑANA

CENTRO DE ENSEÑANZA ADMINISTRATIVA

(Antes American Institute)

SAN ANDRES, 71-2.º TELEFONO 22 57 45

CAMPAÑA DE SEGURIDAD CINTURATO PIRELLI

5 consejos para circular con seguridad bajo la lluvia



EX olimax

Todos los conductores saben circular bajo la lluvia, pero... ¿Lo saben todo acerca de las precauciones que hay que tomar cuando llueve? ¿Saben los peligros que acechan a sus neumáticos en caso de lluvia? ¿Saben que muchos accidentes que se producen cuando el suelo está mojado hubieran podido evitarse?

¿Cómo circular cuando llueve?

- 1 Reduzca la velocidad de su vehículo. (Por lo menos a la mitad de la velocidad que usted acostumbra a circular en condiciones atmosféricas normales).
- 2 Evite los frenazos bruscos. (Procure circular con una marcha más corta de la que usaría en condiciones normales y pise

el freno suavemente y con toques cortos).

3 Si la lluvia es muy intensa y reduce su visibilidad encienda sus luces de situación o, incluso, el alumbrado de cruce.

4 Recuerde que a más de 80 Kms. por hora el mayor peligro con que se enfrenta es el llamado "efecto de aqua-planning". A esta velocidad los neumáticos prácticamente "resbalan" sobre la fina capa de agua que se forma en la carretera, sin contacto alguno con el piso. En estas condiciones no hay posibilidad alguna de hacerse con el control del vehículo en caso de "derrapaje" o patinazo.

5 Vigile constantemente el estado de sus neumáticos. Un neumático con menos de un milímetro de grosor de pastilla no ofrece ninguna adherencia al suelo y, mucho menos, cuando el piso está mojado. Cámbielo en seguida.

Los neumáticos y la lluvia

Como habrá podido observar, de estos 5 consejos, 2 se refieren exclusivamente al "calzado" de su vehículo. A pesar de la enorme importancia que debe concederse a los neumáticos, en general, el automovilista cambia sus neumáticos cuando la pastilla evidencia claros signos de desgaste o, lo que es peor, cuando sus posibilidades económicas se lo permiten. Normalmente se considera que los neumáticos son una parte del coche que merecen un mínimo de atención. Y no debe ser así. Los neumáticos son la base del confort de la marcha y, lo que es más importante, la base de la seguridad de los ocupantes del vehículo y de los demás... sobre todo en época de lluvia.

¿COMO SE COMPORTA CINTURATO PIRELLI SOBRE UN SUELO MOJADO?

ESQUEMA DEL AREA DE CONTACTO



NEUMATICO TRADICIONAL



NEUMATICO "CINTURATO"

El margen de seguridad que ofrece el Cinturato, permite una conducción fácil y sin riesgos sobre las más duras condiciones de marcha y sobre mojado es ya característico su peculiar agarre. Asimismo, los huecos particularmente abundantes de su dibujo y las respectivas laminillas permanecen siempre abiertos, asegurando una constante acción de drenaje que consigue eliminar el efecto "aqua-planning", manteniendo la mayor adherencia al suelo cuando ésta es más necesaria. Pero si excepcional es la seguridad que le da su agarre o adherencia es de destacar también la larga vida o duración (kilometraje) que le confieren la nueva tecnología y nueva mezcla de goma incorporadas últimamente en su elaboración. Adherencia (agarre) y duración son las dos características más importantes del Cinturato de hoy, que Pirelli le ofrece para la seguridad de Ud. y de los suyos. Porque el Cinturato es un neumático en el que puede confiarse y en el que confían millones de conductores en todo el mundo.

Y mayor seguridad aún si equipa Cinturato con cámara Pirelli de seguridad. Nuevas y modernas instalaciones creadas expresamente para la fabricación del Cinturato, incorporando la tecnología más avanzada, han entrado en funcionamiento recientemente en la factoría Pirelli de Manresa. El Cinturato se fabrica para el mercado nacional y para la exportación.



CINTURATO
PIRELLI
Y CAMARA DE SEGURIDAD

1.- UNA OFICINA POLITICA

LOS nuevos procuradores en Cortes por las familias de la provincia madrileña, señores Llantada y Villoria, están decididos a montar en la villa y corte una oficina política. El gasto de primera instalación será financiado con aportación extraordinaria de ambos. Y el gasto de normal funcionamiento —renta del local, maquinaria y mobiliario, personal, etcétera— será cubierto con los sueldos que les corresponden como diputados en la asamblea legislativa.

El móvil de la oficina no está bien explicado por los creadores. Dice, de una forma muy general, que estará abierta a todos, para que cualquier persona pueda solicitarles una determinada actitud ante algún problema de competencia parlamentaria o para suministrar la información que se les requiera.

2.- COMPETENCIA LIBRE E INTERVENCIONISMO

fiere, naturalmente, a la libre competencia, que un buen día crearon la Revolución Francesa —suprimiendo los gremios— y Adam Smith —conformando la fisiocracia—, y que de entonces acá ha venido siendo el talismán de las economías en los Estados que responden al esquema cristiano-occidental.

Frente a esta tesis se alza la doctrina socialista, desde los utópicos e intelectuales de Eisenach hasta las más recientes derivaciones del marxismo y el castrismo. Y como solución media, la subsidiariedad, que permite al Estado intervenir cuando la iniciativa privada no cubre el campo productivo o cuando lo hace mal o cuando se alía con presuntos competidores para formar un frente de monopolio e imponer los precios que quiera.

La frase transcrita, del señor López de Letona, responde a una realidad doctrinal y práctica. Pero hay que aceptarla en su propia literalidad. Porque el ministro no quiere decir que España viere de repente hacia una socialización integral. Lo único que quiere decir es que la libre competencia ha dejado, hace mucho, de ser un principio tabú y que el Estado puede surmirarla —y debe surmirarla— si hay razones que así lo aconsejen, es decir, si el interés público, colectivo, lo demanda.

3.- ESTUDIOS DE SOCIOLOGIA

CON eso de que Augusto Comte fue dos veces padre del positivismo y de la sociología, es lo cierto que la sociología nunca disfrutó de "buena prensa", esto es, de buen ambiente en los medios académicos oficiales y apenas pudo llegar a los altos rangos universitarios. Se estudia la disciplina de manera fragmentada, en Derecho, en Ciencias Políticas, en Ciencias Económicas, en Graduación Social, pero no existe un ciclo específico dedicado a la Sociología en toda su dimensión teórica y práctica.

Un ensayo interesante lo inicia la Universidad de Barcelona, dentro de los estudios de Ciencias Económicas y Comerciales. Una de las grandes ramas es, precisamente, el de las Ciencias Sociales o Sociología, por lo que parece optar nada más que un siete por ciento del alumnado, en tanto que un sesenta por ciento se inclinan por la especialidad de Economía de la Empresa, un trece por ciento por la Administración Pública y un veinte por ciento por la Economía General. El siete por ciento es poco, pero poco es menos que nada y ya llegarán mejores tiempos para la centésima de nuestra Universidad.

EMILIO QUESADA.

UN MEDICO-EL TIPO PERFECTO DEL DOCTOR KILDARE-APLICA ALLI LA TERAPIA CELULAR

SE INYECTAN A LOS CLIENTES CELULAS GLANDULARES DE CIERTOS ANIMALES

ESTE TRATAMIENTO HA SIDO RECIBIDO POR MUCHOS FAMOSOS: PIO XII, WINSTON, CHURCHILL, DE GAULLE, CHARLES CHAPLIN Y MARLENE DIETRICH, ENTRE OTROS

EL REPORTAJE DE LA SEMANA

Por Christine Brown

EL Centro británico de Terapia Celular de Londres afirma que puede rejuvenecer a toda persona que lo necesite. La colaboradora de RWF Christine Brown, describe el tratamiento de la terapia celular —que consiste en inyectar células glandulares animales en los seres humanos— tras una entrevista con Peter Stephan, director de la clínica.

Toda mujer —así como también muchos hombres— quiere conservar su juventud el mayor tiempo posible. Como se da el caso de que nadie lo puede conseguir, definitivamente, la única alternativa es aparentarlo. En una clínica de Londres, a dos pasos de la famosa Harley Street, un joven presta ayuda a todo el que desea luchar contra el proceso del envejecimiento.

Se llama Peter Stephan. Es apuesto y bien parecido: el tipo perfecto del Dr. Kildare. Hombres y mujeres de todas las edades acuden diariamente a su clínica con una sola finalidad: la de recobrar el aliciente que han perdido y presentar un aspecto más joven ante el mundo. Quieren sentirse mejor de lo que se sienten y detener, aunque sólo sea temporalmente, el paso del tiempo. Confían en el tratamiento de la terapia celular. Peter Stephan explica: "La terapia celular simplemente es la ciencia que conserva la juventud y mantiene las buenas condiciones físicas".



¿La eterna juventud? Shirali Mismimov, ciudadano soviético, que en mayo de este año ha cumplido los 166 años de edad, parece haberla alcanzado. ¿Nos ayudará la terapia celular a llegar a la misma meta?—(Foto EFE)

"El tratamiento consiste en inyectar en los seres humanos, células glandulares de ciertos animales. Fue perfeccionado, en Suiza por el profesor Paul Niehans hace 40 años, pero hace sólo poco tiempo que se viene practicando en la Gran Bretaña". Las inyecciones Niehans (conocidas por las siglas NYI) han venido empleándose con éxito en unos 40.000 pacientes aquejados de dolencias específicas... o simplemente de senectud. Han resultado eficaces en el tratamiento de las afecciones cardíacas, así como también las cerebrales, y se emplean como uno de los tratamientos del cáncer. Sin embargo, la inmensa mayoría de los que acuden a la clínica londinense donde se practica la terapia celular lo hacen simplemente porque quieren sentirse más jóvenes.

CRUCIGRAMA

Por MONCHO

A crossword puzzle grid with letters 'a' through 'm' at the top. The grid is partially filled with numbers 1 through 13, indicating the starting points for the clues. A diamond shape is drawn in the center of the grid.

HORIZONTALES.— 1. Encocorais, mortificas pesada e insistente. Pueblo de Filipinas. 2. Que prestan su auxilio o ayuda a otros. 3. Interjección. Persona bíblica. Hipotético núcleo de la Tierra. 4. Aguada cantileosamente. Empieces a cantar o tocar en el momento preciso. 5. Símbolo químico. Centígrado. Positivo. 6. Al revés, lugar, de Sotomayor (Pon tevedra). Impides, estorbos. 7. Vocal repetida. Al revés, símbolo químico. 8. Sitio plantado de ciertos árboles. Parezcán bien, satisfagan. 9. Símbolo químico. Importunar a uno sin descanso con pretensiones. Símbolo químico. 10. Al revés, refute. El que habla en público. 11. Al revés, juntas. Elemento de la electrólisis. Se suspendió o se acabó una cosa. 12. Arbuso ramificado. 13. Auda. Toca.

VERTICALES.— a. Conturbal. Gordo. b. Especie de gladiolo. c. Pez marino. Buque. Personaje del N. T. d. Al revés, transige. Tablilla cubierta de cera para escribir. e. Al revés, letra griega. Asegurase, diese firmeza. Preposición inseparable. f. Nombre de mujer. Provincia española. g. Consonante. Escuché. h. Patrón de una lancha. De cierta ciudad francesa. i. Símbolo químico. Pertenece o relativo a ciertas formaciones celestes. Símbolo químico. j. Tardos. Al revés, apunte, dirija la puntería. k. Letras de P. Apócope. Cargo eclesiástico. l. Personas que roeogan basura o estiércol. m. Disertación escrita. Emperador romano.

(Solución en la plana cuatro)

IMPORTANTISIMO

Gane 100 ó más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas en sellos. Apartado, 124. LEON

ES POSIBLE QUE HAYA HABIDO ALGUN CAMBIO

LOS periódicos del mundo entero han estado pendientes durante los pasados días de lo que ocurría en China. La verdad es que casi ninguna de las noticias lanzadas por las agencias informativas tuvo posterior confirmación. Todas eran cabalías, todas eran suposiciones; pero, en realidad, no se tuvo evidencia sobre casi nada.

ES indudable que algo puede estar ocurriendo en la República Popular. Pero eso tampoco constituye una novedad, ya que, desde hace años, el Gobierno de Pekín ha tenido que enfrentarse con innumerables dificultades. Primero fue la resistencia opuesta a la "Revolución Cultural", y ahora es la alegría mostrada por algunos sectores a las nuevas relaciones con los Estados Unidos. Y, en medio de todo, nuevos síntomas de la lucha por el poder.

NO faltan comentaristas que consideran que Mao ha perdido una buena parte de su influencia. También se considera extinguido, por el momento a Lin Biao, enfermo en la actualidad y del que se duda que siga siendo el sucesor de Mao. Más claro parece que existe un notorio descontento en los sectores medios del Partido, no asociados a la "Gran Marcha" y que llegaron al comunismo años después.

RESULTA curioso que, conforme Mao parecía haber conducido a feliz término la "Revolución Cultural", se perciben síntomas de que la mala soldadura dejada al llevarla a cabo en algunas provincias del país, ha sido el origen de la supuesta crisis actual. Claro que, a ciencia cierta, nadie tiene plena confirmación de esta crisis.

SI China ha sido siempre un país misterioso, desde la llegada de los comunistas al poder los misterios se prodigan. Mao era el hombre, empero, que desafiaba todas las contingencias. Su nombre, salvo para algunos adversarios, era poco menos que sagrado. Ahora, sin embargo, sus decisiones empiezan a ser discutidas.

ALGUNOS recuerdan que en el "Libro Rojo" existe una condena explícita contra los Estados Unidos, al que se llama "pueblo opresor". Y este recuerdo, como es de suponer, no hace gracia ninguna a Mao; sobre todo, ahora en que se anuncia oficialmente un apaciguamiento en las relaciones con Norteamérica.

Si uno trata de conservar su pequeña personalidad y no se deja persuadir por los elogios dedicados a un producto, en seguida se enfrentará con la opinión general. "Es que no conoces el artículo tal?" —vendrá a preguntarte un amigo—. Y la forma en que se lo dice es como para considerarse el ser más desgraciado del mundo. Resulta difícil, por otra parte, sustraerse al marfilete constante que la publicidad ejerce en los hombres. Cualquiera persona con la que se habla, al instante se encargará de ensalzar las virtudes de tal automóvil o de tal televisor. Y, como ahora es difícil rehuir la cotidianeidad, lo quiera o no lo quiera tendrá que soportar la tabarra publicitaria.

La publicidad ha llegado a convertirse en un espectáculo. Abre usted las páginas de la enciclopedia, pone la televisión o enciende el transistor, y al instante brotan las oleadas de anuncios. Lo mismo le ocurre en esos intermedios de los cine, cuando se pasan casi media hora proyectando películas publicitarias.

La publicidad es uno de los grandes fenómenos de nuestro tiempo. Pretender vivir al margen de ella, es tanto así como ponerse de espaldas a la sociedad. Por eso, a pesar de cuantos esfuerzos se intentan para evitarlo, el hombre actual aparece condicionado por diversas manifestaciones publicitarias. Y lo más triste de todo es que, conforme la crisis religiosa hace presa en muchos individuos, o al paso que las defeciones políticas forman legión, llega a transcribirse en artículo de fe la propaganda sobre algo tan prosaico como puede ser un laxante.

Por EMILIO MERINO

Tomás al azar FENOMENO DE NUESTRO TIEMPO

manera se ataca indirectamente a los artículos similares, aun cuando se guarde el respeto impuesto por las leyes. Recordemos que, al excelente slogan lanzado por una fábrica de lámparas incandescentes, respondió otra firma rival indicando que eran sus bombillas "las que se traían para el cliente". Eso, claro está, no supone juzgar limpio del todo. Es oportuno que la publicidad llegue a un momento en que despierte en el hombre un mar de dudas. Si inmediatamente después de haber escuchado por televisión el anuncio de un coñac como el mejor del mercado, transmiten una publicidad similar referida a otra marca de coñac, lo inmediato es preguntarse cuál de los dos es el mejor. Creemos, en principio, que todo producto que se anuncia porque responde a unas cualidades positivas; pero lo difícil, dada la proliferación existente, es deslindar entre unos y otros artículos. Y así se explica, muchas veces, la perplejidad que invade al público.

Malde Arbones Tejerías GRAN SURTIDO EN TROFEOS DEPORTIVOS LOS MEJORES PRECIOS RUA NUEVA, 3 y 5 LA CORUNA

Confrontación necesaria

ACABAMOS de leer un trabajo que contiene algunas modalidades sobre la utilización de las computadoras en el diagnóstico de los enfermos. Resulta que usted llama por teléfono al lugar donde se encuentre el "cerebro electrónico", suministra el mayor número de datos sobre su dolencia, y, al cabo de poco tiempo, recibe una comunicación del centro sanitario con el diagnóstico adecuado, así como con la medicación oportuna. Esto, a nuestro parecer, riza el rizo en lo que se refiere a la mecanización de la medicina. Nada tenemos que objetar a que la cibernética sea una de los otros medios para facilitar las cosas al médico; pero siempre y cuando no borre casi por completo la actividad del galeno.

Nada de extraño tendría que la noticia comentada por nosotros sea una simple exageración periodística; mas también entra dentro de lo posible No deja de admirarnos, empero, el hecho de que el enfermo pueda llegar a ser diagnosticado con acierto sin presentarse personalmente en la clínica. Estimamos que la presencia del paciente es algo indispensable; sobre todo, si pensamos que, a la hora de exponer sus dolencias, no aierta ni a localizarlas bien. Claro que para eso está el médico, encargado de separar cuánto hay de realidad y cuánto hay de imaginación en las manifestaciones del enfermo. Por muy perfecta que sea la máquina, resulta evidente que sus fallos partirán de los datos equivocados que le suministran, sin que el aquejado haya sido visto por el galeno.

Sobre todo, si en los tiempos modernos se entiende la medicina con un sentido psicosomático, la presencia del enfermo no puede eludirse. Antes, acaso se atendiera más a la enfermedad que al enfermo; ahora, por el contrario, se presta importancia primordial a cada sujeto. Así se explica que, aun cuando la práctica médica se mecanice cada vez más, no por ello prescinda del contacto médico-enfermo. El día en que esto ocurriera, sería cosa de echarse a temblar. Y no porque creamos que la máquina puede fallar más que el hombre, sino porque prescindir de esa confrontación significaría deshumanizar la tarea curadora.

Más de una vez nos lamentamos de la mecanización de la medicina, y no porque dejásemos de estimar valiosísimos o modernos procedimientos de exploración y de análisis. La razón de nuestra alergia a su mecanización reside en que, si llegara a producirse —y los síntomas no

Al ritmo de nuestro tiempo